

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2003-2004

17 DECEMBER 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2004**

AMENDEMENTEN

na verslag

Zie:

Stukken van de Raad:

A-490/1 – (2003/2004): Ontwerp van ordonnantie.
A-490/2 – (2003/2004): Verantwoording.
A-490/3 – (2003/2004): Verslag namens de commissie voor de Financiën.
A-490/4 – (2003/2004): Adviezen van de vaste commissies.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

17 DECEMBRE 2003

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2004**

AMENDEMENTS

après rapport

Voir:

Documents du Conseil:

A-490/1 – (2003/2004) : Projet d'ordonnance.
A-490/2 – (2003/2004) : Justification.
A-490/3 – (2003/2004) : Rapport de la commission des Finances.
A-490/4 – (2003/2004) : Avis des commissions permanentes.

Nr. 1 (door de heren Michel LEMAIRE (F), Benoît CEREXHE (F), Alain DAEMS (F) en Yaron PESZTAT (F))

1. **Aan programma 5** « beleid ten gunste van de minst-bedeelden » **van afdeling 15 van de begrotingstabel een nieuwe activiteit 4 toe te voegen, met als opschrift titel : « Woontoelage ».**
2. **In die activiteit, de allocatie te creëren met als opschrift : « Woontoelagen ».**
3. **In de kolom « Initieel 2004 », met het oog op die nieuwe allocatie, het cijfer « 7.500 » in te schrijven.**
4. **Voor de andere allocaties, de huidige begrotingstabel door de bijgevoegde te vervangen.**

VERANTWOORDING

Het amendement strekt ertoe om materiële steun te bieden in de vorm van een « woontoelage » bestemd voor een bepaald aantal Brusselse gezinnen die in meerdere opzichten sociaal achtergesteld zijn.

Dit amendement strekt ertoe die doelstelling te bereiken, rekening houdend met de begrotingsmiddelen en ervoor zorgend dat het amendement niet strijdig is met de recente wetteksten.

In programma 5 van Afdeling 15 wordt een nieuwe activiteit gecreëerd, met een nieuwe allocatie, die een krediet van 8.258.540 euro bevat.

Dit krediet wordt gecompenseerd door een beperkte lineaire vermindering, van nauwelijks 0,5 %, van alle niet-gesplitste kredieten van de uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2004. Met het oog op de inachtneming van de begrotings-gestrenghed wordt geen enkele wijziging doorgevoerd in de zogenaamde kredieten « code 8 » en « code 9 ».

Om verschillende redenen zijn er veel gezinnen met zeer lage inkomens. Ze putten hun bescheiden inkomsten uit een werkloosheids-uitkering, een pensioen, een ziekenfondsuitkering, een veroving wegens een handicap of een leefloon. De stijging van de huisvestingskosten heeft tot gevolg dat het deel van hun inkomsten dat aan de huisvesting besteed wordt zo groot is dat ze geen menswaardig bestaan meer kunnen leiden.

De toegang tot de sociale huisvesting, waardoor ze een woning zouden kunnen betrekken die ze met hun inkomsten kunnen betalen, is nu onmogelijk omdat, enerzijds, het grootste deel van de huidige overheidsmiddelen nu besteed wordt aan de renovatie van het huidige park en, anderzijds, de uitvoering van nieuwe bouwprojecten of ontwikkelingspelen behoorlijk wat tijd in beslag zal nemen.

De woontoelage zal gaan naar het gezin dat zijn woonplaats in het Brussels Gewest heeft en uiteraard ingeschreven staat voor een sociale woning.

Zijn aanvraag voor een sociale woning moet vergezeld gaan van de huurovereenkomst of, bij gebrek daaraan, een bewijs van betaling van huur.

De begrotingsmiddelen : een toelage voor alle gezinnen die een aanvraag voor een sociale woning hebben ingediend, zou een zeer grote

N° 1 (de MM. Michel LEMAIRE (F), Benoît CEREXHE (F), Alain DAEMS (F) et Yaron PESZTAT (F))

1. **Ajouter au programme 5** « Politique en faveur des plus démunis » **de la division 15 du tableau budgétaire, une nouvelle activité 4 intitulée : « Allocations de Logement ».**
2. **Dans cette activité, créer l'allocation intitulée : « Allocation Loyer ».**
3. **Dans la colonne « Initial 2004 », inscrire en regard de cette nouvelle allocation le montant suivant « 8.258,54 ».**
4. **Pour les autres allocations, remplacer le tableau budgétaire actuel par le tableau budgétaire ci-joint.**

JUSTIFICATION

L'amendement vise à rendre possible une aide matérielle sous forme d'« allocation logement » destinée à un certain nombre de ménages bruxellois qui cumulent plusieurs handicaps.

L'amendement souhaite rencontrer cet objectif en tenant compte des moyens budgétaires et en veillant à être compatible avec les textes légaux récents.

Il crée une nouvelle activité au programme 5 de la Division 15, y prévoit une nouvelle allocation et la dote d'un crédit de 8.258.540 euros.

Ce crédit est compensé par une réduction linéaire limitée, de 0,5 % à peine, appliquée à l'ensemble des crédits non-dissociés repris au budget des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2004. Par respect de l'orthodoxie budgétaire, aucune modification n'intervient sur les crédits dits « code 8 » et « code 9 ».

Pour différentes raisons, beaucoup de ménages disposent de revenus extrêmement modestes. Leurs modestes ressources proviennent d'allocations de chômage, de pension, de mutuelle, de handicap ou du minimex. L'augmentation des coûts du logement a pour conséquence que la part de leurs revenus consacrés au logement est à ce point considérable qu'ils ne sont plus à même de mener une existence conforme au minimum de dignité.

L'accès au logement social qui pourrait leur permettre de se loger dans des conditions compatibles avec leurs revenus est actuellement impossible puisque d'une part l'essentiel des moyens publics actuels est consacré à la rénovation du parc actuel et que d'autre part, la concrétisation de nouveaux projets de construction ou de nouvelles pointes de développement mettra un temps certain.

L'allocation Loyer pourra être versée au ménage, locataire d'un logement, domicilié en région bruxelloise et qui par ailleurs est inscrit comme demandeur d'un logement social.

Sa demande de logement social sera complétée par l'adjonction du bail, ou à défaut par une preuve de paiement de loyer.

La prise en compte des moyens budgétaires : une allocation étendue à l'ensemble des ménages demandeurs de logement social, outre le fait

uitgave betekenen op de begroting 2004 en is minder gewettigd voor de gezinnen met inkomsten die dicht bij de bovengrens van de toegangsvoorwaarden liggen. Er wordt dus voorgesteld om de toelage voor te behouden aan de begunstigen van verschillende vervangingsinkomens – of daarmee gelijkgestelde inkomens waarvoor de Regering een plafond heeft bepaald – die sinds een jaar bij een OVM ingeschreven staan en die een aanvraag voor een toelage hebben ingediend nadat ze voorgelicht waren over het bestaan daarvan.

De overeenstemming met de wetteksten : een van de bedenkingen bij de toekenning van de toelage is het feit dat ze toegekend wordt aan huurders die in ongezonde woningen wonen.

Niets verhindert evenwel dat, wanneer de toelage toegekend wordt, de staat van de woning gecontroleerd wordt en dat, indien nodig, wordt geëist dat onontbeerlijke verbeteringen worden aangebracht in overeenstemming met artikel 7 van de Huisvestingscode (gemeubelde woningen en kleine woningen). Iedere openbare beheerder kan in de andere gevallen, krachtens artikel 13, paragraaf 2, tweede lid, een onderzoek laten instellen. Het is niettemin altijd mogelijk om zich niet te beperken tot het onderzoek naar aanleiding van een klacht en op het moment van de toekenning van de toelage de woning van de begunstigde te controleren.

Conclusie : afgezien van een algemene raming van de kosten van het amendement voor de begroting 2004, kunnen wij het precieze aantal begunstigen niet geven omdat wij niet over officiële gegevens beschikken. Toch denken wij dat een forfaitaire toelage op basis van het aantal personen ten laste, een interessante oplossing kan zijn.

qu'elle impliquerait une dépense très importante pour le budget 2004, se justifie moins pour les ménages dont les revenus sont proches de la limite supérieure des conditions d'accès. Il est donc proposé de réserver l'allocation aux bénéficiaires des différentes formes de revenus de remplacement – ou de revenus équivalent limité à un plafond fixé par le Gouvernement – inscrits depuis un an dans une SISF, et qui auront introduit une demande d'allocation après avoir été informé de son existence.

Le compatibilité avec les textes légaux : une des objections à l'octroi de l'allocation réside dans le fait de son attribution à des locataires qui résident dans des logements insalubres.

Rien n'empêche, parallèlement à l'octroi de l'allocation, d'effectuer une vérification de l'état du logement occupé, et, s'il le faut d'exiger les améliorations indispensables et ce, en adéquation avec l'article 7 du Code du Logement (logements meublés et petits logements). Pour les autres cas, l'article 13, paragraphe 2, alinéa 2 permet à tout opérateur public de diligenter une enquête. Rien n'empêche toutefois, pour ne pas se limiter à l'enquête suite à une plainte de prévoir au moment de l'octroi de l'allocation, la possibilité de vérifier le logement du bénéficiaire.

Conclusion : Au-delà d'une estimation globale du coût de l'amendement concernant le budget 2004, il ne nous est pas possible vu l'absence de données officielles, de détailler le nombre exact de bénéficiaires. Il nous semble néanmoins qu'une allocation forfaitaire calculée en fonction du nombre de personnes à charge peut apparaître comme une solution intéressante.

Michel LEMAIRE (F)
Benoît CEREXHE (F)
Alain DAEMS (F)
Yaron PESZTAT (F)



**Begrotingstabel
gevoegd bij het amendement nr. 1**

**Tableau budgétaire
annexé à l'amendement n° 1**

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 00 <i>Brusselse Hoofdstedelijke Raad</i>									DIVISION 00 <i>Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</i>
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	00.00	21.01.00	01.11.0	a	25.062	25.062	26.303	18.905	Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijzondere dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor de installatie van de zetel van de Raad	00.00	22.01.00	01.11.0	a	-	-	4.000	-	Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil
TOTAAL AFDELING 00				a b c d e f	25.062 - - - - -	25.062 - - - - -	30.303 - - - - -	18.905 - - - - -	TOTAUX DIVISION 00

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 01 <i>Kabinet van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek</i>									DIVISION 01 <i>Cabinet du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine, de la Recherche Scientifique</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	01.01	01.11.00	01.82.2	a	77	77	80	80,595	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	01.01	02.11.00	01.82.2	a	1.989	1.989	2.489	2.513,37	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	01.02	21.12.11	01.82.2	a	391	391	391	389,045	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	01.02	22.74.22	01.82.2	a	21	21	24	23,88	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	01.02	22.74.22	01.82.2	d	-	-	-	-	
Totaal programma 0				a	2.479	2.479	2.984	3.006,89	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 01				a	2.479	2.479	2.984	3.006,89	TOTAUX DIVISION 01
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 02 <i>Kabinet van de Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</i>									DIVISION 02 <i>Cabinet du Ministre chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide Médicale Urgente</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	02.01	01.11.00	04.51.0	a	76	76	78	78,605	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	02.01	02.11.00	04.51.0	a	1.302	1.302	1.789	1.806,92	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	02.02	21.12.11	04.51.0	a	278	278	278	276,61	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	02.02	22.74.22	04.51.0	a	17	17	17	16,915	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.673	1.673	2.162	2.179,05	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 02				a	1.673	1.673	2.162	2.179,05	TOTAUX DIVISION 02
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 03 <i>Kabinet van de Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Energie en Huisvesting</i>									DIVISION 03 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	03.01	01.11.00	04.12.0	a	64	64	77	77,61	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	03.01	02.11.00	04.12.0	a	1.717	1.717	2.040	2.060,695	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	03.02	21.12.11	04.12.0	a	247	247	247	245,765	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	03.02	22.74.22	04.12.0	a	14	14	14	13,93	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	2.042	2.042	2.378	2.397,95	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 03				a	2.042	2.042	2.378	2.397,95	TOTAUX DIVISION 03
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 04 <i>Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen</i>									DIVISION 04 <i>Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction Publique et des Relations Extérieures</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	04.01	01.11.00	01.72.0	a	76	76	77	77,61	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	04.01	02.11.00	01.72.0	a	1.488	1.488	1.582	1.597,97	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	04.02	21.12.11	01.72.0	a	247	247	247	245,765	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	04.02	22.74.22	01.72.0	a	14	14	14	13,93	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.825	1.825	1.920	1.935,275	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 04				a	1.825	1.825	1.920	1.935,275	TOTAUX DIVISION 04
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 05 <i>Kabinet van de Minister belast met Leefmilieu, Natuurbehoud, openbare Netheid en Buitenlandse Handel</i>									DIVISION 05 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce Extérieur</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	05.01	01.11.00	05.10.0	a	76	76	77	77,61	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	05.01	02.11.00	05.10.0	a	1.458	1.458	1.775	1.792,99	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	05.02	21.12.11	05.10.0	a	247	247	247	245,765	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	05.02	22.74.22	05.10.0	a	11	11	14	13,93	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.793	1.792	2.113	2.130,295	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 05				a	1.793	1.792	2.113	2.130,295	TOTAUX DIVISION 05
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.	2003 ---- Initial	2004 ---- Initial	
AFDELING 06 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van</i>									DIVISION 06
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	06.01	01.11.00	06.10.0	a	63	63	68	68,655	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	06.01	02.11.00	06.10.0	a	1.091	1.091	1.309	1.322,355	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	06.02	21.12.11	06.10.0	a	260	260	260	258,7	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	06.02	22.74.22	06.10.0	a	17	17	17	16,915	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.430	1.430	1.654	1.666,625	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 06				a	1.430	1.430	1.654	1.666,625	TOTAUX DIVISION 06
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 07 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, Brandbestrijding, Dringende Medische Hulp en Mobiliteit</i>									DIVISION 07 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction Publique, de la Lutte contre l'Incendie, de l'Aide Médicale Urgente et de la Mobilité</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	07.01	01.11.00	01.31.0	a	58	58	68	68,655	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	07.01	02.11.00	01.31.0	a	1.389	1.389	1.576	1.592	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	07.02	21.12.11	01.31.0	a	243	243	243	241,785	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	07.02	22.74.22	01.31.0	a	10	-	14	13,93	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	07.02	22.74.22	01.31.0	d	1	1	-	-	
Totaal programma 0				a	1.700	1.691	1.901	1.916,37	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 07				a	1.700	1.691	1.901	1.916,37	TOTAUX DIVISION 07
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 08 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting</i>									DIVISION 08 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé du Logement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	08.01	01.11.00	10.60.0	a	58	58	68	68,655	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	08.01	02.11.00	10.60.0	a	1.028	1.028	1.133	1.144,25	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	08.02	21.12.11	10.60.0	a	245	245	236	234,82	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	08.02	22.74.22	10.60.0	a	10	10	19	18,905	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.341	1.341	1.456	1.466,63	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 08				a	1.341	1.341	1.456	1.466,63	TOTAUX DIVISION 08
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 09									DIVISION 09
<i>Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering</i>									<i>Dépenses communes du Gouvernement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)	09.00	21.01.00	01.12.2	d	-	-	-	-	Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)
Dotatie aan het C.I.B.G. voor de infomatisering van de kabinetten	09.00	23.41.40	01.33.0	a	358	358	308	310,44	Dotation au C.I.R.B. pour l'informatisation des cabinets
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde van de Ministers	09.01	01.11.00	01.12.2	a	914	914	939	1.166,14	Traitement des Ministres
Bedrag bestemd om de personeelslasten te dekken (lasten van het verleden)	09.01	02.11.00	01.12.2	a	-	-	-	477,6	Montant réservé pour couvrir les charges du personnel (charges du passé)
Totaal programma 0				a	1.272	1.272	1.247	1.954,18	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 09				a	1.272	1.272	1.247	1.954,18	TOTAUX DIVISION 09
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 10									DIVISION 10
<i>Algemene uitgaven van de Administratie</i>									<i>Dépenses générales de</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het personeel	10.01	03.11.00	01.10.0	a	50.461	49.583	53.860	56.754,8	Rémunérations du personnel
Bezoldigingen van het statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	06.11.00	01.11.0	a	4.828	4.828	5.023	5.072,51	Rémunérations du personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen	10.01	08.11.20	10.20.0	a	-	-	142	124,375	Cotisation de responsabilisation en matière de pensions
Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen	10.01	09.11.20	10.20.0	a	185	185	437	434,815	Quotes-parts dues par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de pensions
Toelage aan de VZW "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	10.01	22.33.00	10.90.0	a	365	365	365	368,15	Subside à l'ASBL "Service Social du Ministère de la Région de
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Provisieel betaalkrediet	10.02	21.01.00	01.10.0	b	-	-	-	10.000	Crédit provisionnel de paiement
Werkingsuitgaven	10.02	22.12.11	01.60.0	a	5.313	3.793	5.598	5.885,425	Dépenses de fonctionnement
Werkingskosten van het Hotel Brugmann	10.02	23.12.11	01.11.0	a	7	7	33	32,835	Frais de fonctionnement de l'Hôtel
Vorming van het personeel	10.02	25.12.11	01.31.0	a	465	325	577	616,9	Formation du personnel
Vergoeding voor de tussen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest gesloten mandaatsovereenkomst	10.02	26.12.21	01.33.0	a	31	23	31	30,845	Rétribution du mandat conclu entre le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise
Werkingskosten in verband met de structuurfondsen	10.02	27.12.11	01.12.2	a	30	1	188	124,375	Frais de fonctionnement concernant les fonds structurels
	10.02	27.12.11	01.12.2	d	-	-	-	-	
Terugbetaling van belastingen	10.02	30.36.01	01.12.1	a	1.234	1.234	2.724	2.737,245	Remboursement de taxes
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	10.02	31.34.41	01.12.1	a	36	36	253	248,75	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Dotatie aan het CIBG voor het ontwikkelen van informatica-projecten	10.02	33.41.40	01.33.0	a	1.412	1.412	-	-	Dotation au CIRB pour le développement de projets informatiques
Vermogensuitgaven	10.02	34.74.22	01.60.0	a	1.670	1.529	1.107	377,105	Dépenses patrimoniales
Ontwikkeling van informaticasystemen	10.02	35.74.22	01.60.0	b	-	285	146	-	Développement de systèmes informatique
	10.02	35.74.22	01.60.0	c	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.	2003 ---- Initial	2004 ---- Initial	
Investeringsuitgaven voor informatica	10.02	36.74.22	01.60.0	a	2.098	1.643	1.206	1.199,97	Dépenses d'investissement en
	10.02	36.74.22	01.60.0	b	-	-	1.229	1.971	
	10.02	36.74.22	01.60.0	c	-	-	2.000	2.000	
Werkingsuitgaven voor informatica	10.02	37.12.11	01.60.0	a	1.184	1.064	1.185	1.606,925	Dépenses de fonctionnement en
Advocatenkosten	10.02	38.12.11	01.60.0	a	90	82	135	134,325	Frais d'avocats
Buitenlandse zendingen voor personeelsleden van het Ministerie	10.02	39.12.11	01.60.0	a	149	149	149	159,2	Missions à l'étranger du personnel du Ministère
Werkingskosten in verband met de inning van gewestelijke belastingen	10.02	40.12.11	01.60.0	a	1.031	1.029	662	768,14	Dépenses de fonctionnement relatives à la perception des taxes régionales
Uitgaven voor de inning van bepaalde regionale belastingen	10.02	41.41.40	01.60.0	a	-	-	-	-	Dépenses pour la perception de certains impôts régionaux
Uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht van de Europese fondsen	10.02	42.12.11	01.60.0	a	135	31	120	119,4	Dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens
Terugbetaling van ten onrechte geïnde ontvangsten	10.02	43.06.09	01.60.0	a	-	-	25	24,875	Remboursement de recettes perçues indûment
Vergoedingen van de onafhankelijke deskundigen van het auditcomité	10.02	44.11.00	01.60.0	a	-	-	-	4,975	Indemnités des experts indépendants du comité d'audit
Dotatie aan de VZW belast met het beheer van de creche van het MBHG	10.02	45.33.00	01.60.0	a	-	-	-	368,15	Dotation à l'asbl chargée de la gestion de la crèche MRBC
Totaal programma 0				a	70.723	67.319	73.820	77.194,09	Totaux programme 0
				b	-	285	1.375	11.971	
				c	-	-	2.000	2.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Gewestelijke statistieken en informatieverbreiding									1 Statistiques régionales et diffusion de l'information
Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken									Activité 1 : Statistiques régionales
Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken	10.11	21.12.11	01.32.0	a	24	1	97	96,515	Confection et diffusion de statistiques régionales
Kosten voor expertises en onderzoek van dossiers door derden	10.11	22.12.11	01.32.0	a	56	33	1.694	617,895	Frais d'expertises et recherches de dossiers effectuées par des tiers
Totaal programma 1				a	79	34	1.791	714,41	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
2 Informatica Toelage aan het Centrum voor Informatica voor het Bussels Gewest (CIBG)	10.20	21.41.40	01.33.0	a	5.987	5.987	6.043	6.988,88	2 Informatique Subvention au Centre d'Informatique de la Région Bruxelloise (CIRB)
Totaal programma 2				a b c d e f	5.987 - - - - -	5.987 - - - - -	6.043 - - - - -	6.988,88 - - - - -	Totaux programme 2
4 Verbintenissen tegenover pararegionale instellingen Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de scholen	10.40 10.40	21.41.40 22.61.40	03.21.0 01.33.0	a a	56.207 2.331	51.523 1.599	56.610 2.331	67.396,325 2.319,345	4 Engagements envers des organismes pararéglionaux Dotation de fonctionnement au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles
Totaal programma 4				a b c d e f	58.538 - - - - -	53.122 - - - - -	58.941 - - - - -	69.715,67 - - - - -	Totaux programme 4
5 Verbintenissen tegenover andere openbare besturen Provisioneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming Bijkomend provisioneel krediet voor het dekken van uitgaven van de gemeenschapscommissies	10.50 10.50	21.45.10 22.45.10	01.81.2 01.81.2	a a	135.100 -	135.100 -	144.429 -	152.547,43 -	5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découlent des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat Crédit additionnel provisionnel destiné à couvrir des dépenses des commissions communautaires
Totaal programma 5				a b c d e f	135.100 - - - - -	135.100 - - - - -	144.429 - - - - -	152.547,43 - - - - -	Totaux programme 5

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel									7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles
Activiteit 0 : Lasten uit het verleden									Activité 0 : Charges du passé
Provisieel krediet voor uitgaven van de Agglomeratie betreffende voorgaande jaren	10.70	21.01.00	01.82.2	a	-	-	845	840,775	Crédit provisionnel pour les dépenses de l'Agglomération qui se rapportent à des années antérieures
Activiteit 2 : Pensioenen									Activité 2 : Pensions
Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen	10.72	11.11.33	01.82.2	a	23.419	23.418	23.419	-	Pensions et rentes du personnel et des mandataires
Activiteit 3 : Terugbetaling van Agglomeratiebelastingen en -retributies									Activité 3 : Remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération
Niet-inbare posten en terugbetaling van ten onrechte geïnde Agglomeratiebelastingen en -retributies en betaling van de gewestbelasting	10.73	21.36.91	01.90.0	a	1	1	25	24,875	Non-valeurs et remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération perçus indûment et paiement de la taxe régionale
Totaal programma 7				a	23.420	23.420	24.289	865,65	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
8 Gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant									8 Impact de la scission de la Province du Brabant
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs									Activité 1 : Dotations aux commissions communautaires destinées au financement de l'enseignement
Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs	10.81	21.45.10	09.80.0	a	38.343	38.343	39.349	40.095,515	Dotations aux Commissions communautaires flamande et française pour le financement de l'enseignement
Activiteit 2 : Bijzondere dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van de provincietaken									Activité 2 : Dotations spéciales aux commissions communautaires destinées au financement des missions provinciales
Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie	10.82	21.45.10	01.81.2	a	10.859	10.859	11.145	11.355,935	Dotation à la Commission communautaire française
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.82	22.45.10	01.81.2	a	2.714	2.714	2.786	2.838,735	Dotation à la Commission communautaire flamande

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	10.82	23.45.10	01.81.2	a	12.144	12.144	15.591	17.855,275	Dotation à la Commission communautaire commune
Activiteit 3 : Bestaansmiddelen									Activité 3 : Subsistance
Werkingsuitgaven	10.83	21.12.11	01.11.0	a	-	-	-	-	Dépenses de fonctionnement
Activiteit 8 : Overdrachten aan gezinnen									Activité 8 : Transferts aux ménages
Kwade posten en terugbetaling van belastingen	10.88	21.34.50	01.90.0	a	11	11	19	17,91	Non-valeurs et remboursement de taxes
Totaal programma 8				a	64.071	64.071	68.890	72.163,37	Totaux programme 8
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
9 Gelijke kansen									9 Egalité des chances
Activiteit 1 : Gelijke kansen beleid									Activité 1 : Politique d'égalité des chances
Algemene uitgaven ter bevordering van het gelijke kansen beleid	10.91	21.12.11	10.70.0	a	9	9	50	44,775	Dépenses de toute nature pour la promotion de la politique d'égalité des chances
Samenwerking met de Stad Brussel in acties voor de promotie van gelijkheid van kansen in Brussels Gewest	10.91	22.12.11	01.31.0	a	-	-	-	4,975	Participation avec la Ville de Bruxelles à des actions pour la promotion de l'égalité des chances en Région bruxelloise
Totaal programma 9				a	9	9	50	49,75	Totaux programme 9
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 10				a	357.928	349.063	378.253	380.239,25	TOTAUX DIVISION 10
				b	-	285	1.375	11.971	
				c	-	-	2.000	2.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 11									DIVISION 11
<i>Economische Ontwikkeling</i>									<i>Développement économique</i>
1 Ondersteuning van het economisch beleid									1 Support de la politique
Activiteit 1 : Expertises en overheidsopdrachten									Activité 1 : Expertises et marchés publics
Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden. Advocatenkosten	11.11	21.12.11	04.11.0	a	177	92	300	189,05	Frais d'expertises, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers. Frais d'avocats
Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten									Activité 2 : Subsidés à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes privés
Toelagen aan privé-instellingen op grond van al dan niet jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12	21.31.32	04.11.0	a	575	332	960	1.064,65	Subsidés à des organismes privés sur la base de conventions avec ou sans reconduction annuelle
Toelagen aan privé-instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven	11.12 11.12	21.31.32 22.31.32	04.11.0 04.11.0	d a	- 2.298	- 2.298	- -	- -	Subventions aux institutions privées qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises
Dotatie aan het Brussels Agentschap voor de Onderneming	11.12	23.31.32	04.11.0	a	-	-	3.700	3.712,345	Subvention à l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise
Activiteit 3 : Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor werkingskosten									Activité 3 : Subsidés à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics
Krediet bestemd voor het Brussels waarborgfonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Fonds	11.13	22.32.00	04.11.0	a	437	191	437	723,365	Crédit destiné au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds
Toelage aan het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur gelast met de betaling van slooppremies en rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot	11.13	23.65.40	04.52.0	a	3	1	3	2,985	Subside au Ministère des Communications et de l'Infrastructure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.	2003 ---- Initial	2004 ---- Initial	
Tussenkomst in het uitrustingsmaterieel van de technische- en beroepsscholen	11.16	21.01.00	04.21.0	a	-	-	-	-	Intervention dans l'équipement en matériel des écoles techniques et professionnelles
Totaal programma 1				a	3.490	2.913	5.400	5.692,395	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven									2 Aide aux entreprises et nouvelles initiatives
Activiteit 1 : Rentetoelagen en kosteloze toelagen									Activité 1 : Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus
Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.21	21.31.32	04.11.0	b	-	7.043	7.100	7.100	Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou les subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten	11.21 11.21	21.31.32 22.31.32	04.11.0 04.11.0	c a	6.493 1.191	- 152	7.858 1.413	7.858 1.704,435	Subventions à fonds perdu et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation
Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's	11.21	23.31.32	04.11.0	a	432	30	483	480,585	Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement de PME
Handelskerncontracten	11.21	23.31.32	04.11.0	d	17	17	-	-	Contrats noyaux commerciaux
Toelage aan de BGDA voor de steun aan ondernemingen in het kader van zijn statutaire opdrachten (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983 en andere specifieke opdrachten)	11.21	24.33.00	04.11.0	a	1.160	178	1.200	-	Subvention à l'ORBEM pour le soutien aux entreprises dans le cadre de ses missions statutaires (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983 et autres missions spécifiques)
Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor KMO's (artikel 8 §2 van de ordonnantie van 1 juli 1993)	11.21	25.41.40	04.12.0	a	1.700	1.500	1.700	1.791	Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 §2 de l'ordonnance du 1 juillet 1993)
Deelnamen in ondernemingen	11.21	26.41.40	04.12.0	a	50	50	50	49,75	Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 §2 de l'ordonnance du 1 juillet 1993)
	11.21	28.51.21	04.11.0	a	4.500	-	-	-	Participation dans des entreprises

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Kapitaalpremies									Activité 2 : Primes en capital
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van kleine ondernemingen	11.22	21.51.12	04.11.0	b	-	9.009	9.009	8.109	Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale en faveur des petites entreprises
Kapitaalpremies, niet-terugvorderbare toelagen en bijkomende toelagen ten gunste van middelgrote ondernemingen	11.22 11.22	21.51.12 22.51.12	04.11.0	c b	9.610 -	- -	9.610 -	8.610 900	Subsides paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives en faveur des entreprises moyennes
Huurkoop van gebouwen	11.22 11.22 11.22	22.51.12 23.12.11 23.12.11	04.11.0 04.11.0	c b c	- - -	- 979 -	- - -	1.000 - -	Location-achat de bâtiments
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van middelgrote ondernemingen	11.22	24.51.12	04.11.0	c	-	-	-	-	Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale en faveur des entreprises moyennes
Activiteit 4 : Projecten van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF)									Activité 4 : Projets du Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) et du Fonds Social Européen (FSE)
Investerings­toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO)	11.24	21.51.12	04.11.0	b	-	74	-	-	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional (FEDER)
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24 11.24 11.24 11.24	21.51.12 21.51.12 21.51.12 22.43.22	04.11.0 04.11.0 04.11.0 04.11.0	c e f e	- - - -	- - - 48	- - - -	- - - -	Subsides pour les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen
Werkings­toelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24 11.24	22.43.22 23.31.32	04.11.0 04.11.0	f b	- -	- 142	- -	- -	Subsides de fonctionnement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
	11.24	23.31.32	04.11.0	c	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24	23.31.32	04.11.0	e	-	-	-	-	Subsides de fonctionnement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees Sociaal fonds	11.24	23.31.32	04.11.0	f	-	-	-	-	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
	11.24	24.63.21	04.11.0	b	-	-	-	-	
	11.24	24.63.21	04.11.0	c	-	-	-	-	
	11.24	24.63.21	04.11.0	e	-	-	-	-	
	11.24	24.63.21	04.11.0	f	-	-	-	-	
Activiteit 5 : Diverse projecten									Activité 5 : Projets divers
Acties ter bevordering van de telecomunicatie en de kennismaatschappij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.25	23.12.11	04.60.0	a	-	-	-	-	Actions favorisant la société de télécommunication et de connaissances dans la Région de Bruxelles-Capitale
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.25	23.12.11	04.60.0	d	-	-	-	-	Subventions facultatives et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme
	11.25	24.31.32	04.73.0	a	993	800	993	1.194	
Werkingsstoelage aan de v.z.w. " Teleport - Brussel"	11.25	25.31.32	04.60.0	a	212	212	212	210,94	Subside de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Téléport - Bruxelles"
Toelage voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)	11.25	27.41.40	04.11.0	a	903	560	1.198	1.192,01	Subvention pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen aan de GIMB in het kader van specifieke opdrachten	11.25	29.51.12	04.11.0	a	682	-	682	678,59	Subsides à la SRIB dans le cadre d'actions spécifiques
Tussenkost in de maatschappijen voor exploitatie van de incubatoren	11.25	31.81.42	04.11.0	a	-	-	-	-	Participation dans les sociétés d'exploitation des incubateurs
Activiteit 6 : Bedrijvencentra									Activité 6 : Centres d'entreprises
Toelagen aan bedrijvencentra	11.26	21.31.32	04.11.0	b	-	592	584	473	Subsides aux centres d'entreprises
	11.26	21.31.32	04.11.0	c	409	-	632	370	
Investeringsstoelagen aan bedrijvencentra	11.26	22.51.12	04.11.0	b	-	149	-	-	Subsides d'investissement aux centres d'entreprises
	11.26	22.51.12	04.11.0	c	-	-	-	-	
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.26	23.61.40	04.11.0	a	45	-	45	-	Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises
Werkingsstoelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijvencentra	11.26	24.43.22	04.11.0	a	-	-	-	-	Subsides de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises
Dotatie aan de GOMB voor de animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.26	25.41.40	04.11.0	a	-	-	45	-	Dotation à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 7 : Sociale economie									Activité 7 : Economie sociale
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27	21.31.32	04.11.0	a	37	-	300	298,5	Subventions à fonds perdu et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale
	11.27	21.31.32	04.11.0	b	-	305	-	-	
	11.27	21.31.32	04.11.0	c	65	-	-	-	
Toelagen aan de GIMB met betrekking tot de sociale economie	11.27	24.51.21	04.11.0	a	248	-	248	246,76	Subventions à la SRIB concernant l'économie sociale
Ordonnantie met betrekking tot de sociale economie	11.27	26.31.32	04.12.0	a	-	-	578	575,11	Ordonnance concernant l'économie sociale
	11.27	26.31.32	04.12.0	b	-	-	-	-	
	11.27	26.31.32	04.12.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 9 : Ondersteuning van de door de GOMB ontplooiende economische activiteiten									Activité 9 : Support des activités économiques développées par la SDRB
Werkingsdotatie aan de GOMB	11.29	21.41.40	04.11.0	a	513	413	923	918,385	Dotation de fonctionnement à la SDRB
Toelage aan de GOMB voor de werkingskosten van een enig loket	11.29	22.41.40	04.11.0	a	1.127	-	-	-	Subside à la SDRB pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterreinen en -gebouwen	11.29	23.61.41	04.11.0	a	2.479	2.000	7.437	7.399,815	Dotation à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprise
Dotatie aan de G.O.M.B. voor de oprichting, de aankoop en uitrusting van de incubatoren	11.29	24.61.40	04.11.0	a	-	-	1.462	-	Dotation à la S.D.R.B. pour la création, l'acquisition et l'équipement d'incubateurs
	11.29	24.61.40	04.11.0	b	-	-	-	1.250	
	11.29	24.61.40	04.11.0	c	-	-	-	25.000	
Totaal programma 2				a	16.273	5.895	18.969	16.739,88	Totaux programme 2
				b	-	18.293	16.693	17.832	
				c	16.577	-	18.100	42.838	
				d	17	17	-	-	
				e	-	48	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek									3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique
Activiteit 1 : Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek									Activité 1 : Subsidies à la recherche scientifique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden. Advocatenkosten	11.31	21.12.11	04.81.0	a	471	337	471	368,15	Frais d'expertises, gestion et recherches par des tiers. Frais d'avocats

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's	11.31	22.12.11	04.81.0	b	-	130	235	226	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's	11.31	22.12.11	04.81.0	c	-	-	330	250	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux
	11.31	23.12.11	04.81.0	b	-	2.946	4.876	4.976	
Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek en industrieel onderzoek (artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	23.12.11	04.81.0	c	8.255	-	4.279	5.750	Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	24.31.32	04.81.0	b	-	5.388	6.049	6.049	
Toelagen voor intergewestelijk collectief onderzoek en technologische sturing	11.31	24.31.32	04.81.0	c	2.976	-	5.887	5.887	Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique
	11.31	25.31.32	04.81.0	b	-	219	488	488	
Subsidies ter ondersteuning van onderzoeks-, ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatie-initiatieven op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek - Europese programma's, subsidie aan het CIBG	11.31	25.31.32	04.81.0	c	447	-	744	690	Subsides en soutien à des actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens, subsidie au CIRB
	11.31	26.41.40	01.33.0	a	-	-	-	-	
	11.31	26.41.40	01.33.0	b	-	521	471	471	
Investeringsstoelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's	11.31	26.41.40	01.33.0	c	521	-	471	471	Subsides d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux
	11.31	27.51.12	04.81.0	b	-	50	398	320	
Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel	11.31	27.51.12	04.81.0	c	236	-	353	300	Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique à finalité économique
	11.31	28.31.32	04.81.0	b	-	-	1.020	-	
Allerhande uitgaven ter bevordering van wetenschappelijk onderzoek	11.31	28.31.32	04.81.0	c	-	-	1.832	-	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir la recherche scientifique
Allerhande uitgaven in het kader van de promotie van het wetenschappelijk onderzoek	11.31	29.33.00	04.81.0	a	275	211	353	351,235	Dépenses de toute nature dans le cadre de la promotion de la recherche scientifique
	11.31	30.12.11	04.81.0	a	229	121	200	199	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen -----	Ordonnancer. -----	2003 -----	2004 -----	
					Engagements	Ordonnancem.	Initial	Initial	
Kredieten bestemd voor de Grondregie om de huurkosten en werkingskosten te dekken van het Domein Latour des Freins	11.31	31.12.11	01.33.0	b	-	-	1.216	-	Crédits destinés à la Régie Foncière pour couvrir les frais de location et de fonctionnement du bâtiments Latour des Freins
Toelagen aan KMO's voor technische haalbaarheidsstudies, de indiening en instandhouding van octrooien (artikel 8, § 3 van de ordonnancie van 21 februari 2002)	11.31	31.12.11	01.33.0	c	-	-	1.216	-	Subventions à des PME pour des études de faisabilité technique l'introduction et le maintien d'octrois (article 8, § 3 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	32.31.32	04.81.0	b	-	-	160	130	
Toelagen aan individuele uitvinders voor de technische haalbaarheidsstudies (artikel 9 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	32.31.32	04.81.0	c	-	-	500	200	Subventions à des inventeurs isolés pour des études de faisabilité technique (article 9 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	33.31.32	04.81.0	b	-	-	160	50	
Toelagen voor de realisatie van de met O&O verwante diensten (artikel 10 van de ordonnancie van 21 februari 2002)	11.31	33.31.32	04.81.0	c	-	-	500	100	Subventions pour la réalisation de services connexes à la R&D (article 10 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	34.12.11	04.81.0	b	-	-	160	75	
Toelage voor pre concurrentie ontwikkeling	11.31	34.12.11	04.81.0	c	-	-	500	150	Subvention pour développement pré concurrentiel
	11.31	35.31.32	04.81.0	b	-	-	-	2.089	
Toelage aan de Grondregie van het B.H.G. voor de onkosten van het domein de Latour des Freins	11.31	35.31.32	04.81.0	c	-	-	-	3.000	Subvention à la Régie foncière de la R.B.C. pour les frais du domaine de Latour des Freins
	11.31	36.41.40	04.81.0	b	-	-	-	1.000	
Dotatie I.W.O.I.B. Toelage in verband met de technologische ontwikkeling van de cinema	11.31	36.41.40	04.81.0	c	-	-	-	1.000	Dotation à l'I.R.S.I.B. Subside relatif au développement technologique du cinéma
	11.31	37.41.40	04.81.0	a	-	-	-	1.868,61	
Activiteit 2 : Terugvorderbare voorschotten Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal toegepast onderzoek en de pre concurrentie ontwikkeling (artikel 7 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	38.31.32	04.81.0	a	-	-	-	124,375	Activité 2 : Avances récupérables Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale et le développement pré concurrentiel (article 7 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.32	21.81.12	04.81.0	b	-	3.531	5.719	2.582	
	11.32	21.81.12	04.81.0	c	4.235	-	4.500	1.500	
	11.32	21.81.12	04.81.0	e	-	207	521	521	
	11.32	21.81.12	04.81.0	f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 3 : Centrum voor voedingsmiddelenexpertise									Activité 3 : Centre d'expertise alimentaire
Werkingsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise	11.33	21.12.11	04.81.0	a	-	-	-	-	Dépenses de fonctionnement du Centre d'expertise du Centre d'expertise
Investeringsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise	11.33	22.74.22	04.81.0	a	-	-	-	-	Dépenses d'investissement du Centre d'expertise alimentaire
Totaal programma 3				a	975	670	1.024	2.911,37	Totaux programme 3
				b	-	12.786	20.952	18.456	
				c	16.670	-	21.112	19.298	
				d	-	-	-	-	
				e	-	207	521	521	
				f	-	-	-	-	
4 Bevordering van de buitenlandse handel									4 Promotion du commerce extérieur
Activiteit 1 : Algemene initiatieven									Activité 1 : Initiatives générales
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (wedden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)	11.41	04.11.00	04.11.0	a	755	755	1.058	1.068,63	Rémunérations du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur (salaires, pécules de vacances et interventions diverses)
Werkingskosten van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel	11.41	21.12.11	04.11.0	a	3.148	3.148	3.305	3.288,475	Frais de fonctionnement du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.41	22.32.00	04.11.0	a	182	157	720	716,4	Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Specifieke acties									Activité 2 : Actions spécifiques
Specifieke uitgaven voor de uitvoering van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatiekosten, prospectiekosten ter gelegenheid van manifestaties met economisch karakter in binnen- en buitenland. - Organisatie van conferenties, seminars en wedstrijden. - Tussenkomst in de organisatiekosten van manifestaties en in de kosten voor het aanmaken en verspreiden van informatie. Andere uitgaven van dezelfde aard. - Advocatenkosten	11.42	21.12.11	04.11.0	a	1.547	1.192	1.905	2.288,5	Dépenses spécifiques nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences, de séminaires et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. - Autres dépenses de même nature. - Frais d'avocats

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse handel en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten	11.42	22.12.11	04.11.0	a	53	53	48	47,76	Frais de voyage du Ministre chargé du commerce extérieur et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.42	23.32.00	04.11.0	a	505	371	550	547,25	Subsides à des organisme privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région
Toekenning van toelagen voor prospectie en voor prospectie-documenten	11.42	24.31.32	04.11.0	b	-	442	459	750	Octroi de subsides pour prospection et pour documents de prospection
Toekenning van leningen aan ondernemingen	11.42	24.31.32	04.11.0	c	730	-	764	764	Octroi de prêts aux entreprises
	11.42	26.81.12	04.11.0	b	-	-	-	-	
	11.42	26.81.12	04.11.0	c	-	-	-	-	
	11.42	26.81.12	04.11.0	e	-	-	-	100	
	11.42	26.81.12	04.11.0	f	-	-	-	100	
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de buitenlandse handel	11.42	27.01.00	04.11.0	a	-	-	1.398	530,335	Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation du commerce extérieur
Totaal programma 4				a	6.191	5.676	8.984	8.487,35	Totaux programme 4
				b	-	442	459	750	
				c	730	-	764	764	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	100	
				f	-	-	-	100	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									5 Encouragement aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 1 : Prospective									Activité 1 : Prospection
Uitgaven nodig voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging en bevordering van de buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten. - Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Inrichten van conferenties en wedstrijden. - Tussenkomst in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties. - Films, propagandamateriaal. - Andere uitgaven van dezelfde aard	11.51	21.12.11	04.11.0	a	120	95	128	127,36	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement et de promotion des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse Investerings en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de leden van zijn Kabinet, met inbegrip van representatie, -ontvangst- en ceremoniekosten	11.51	23.12.11	04.11.0	a	35	35	38	37,81	Frais de voyage du Ministre chargé des investissements étrangers et de la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres de son Cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Activiteit 2 : Bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 2 : Promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (ECOBURU) voor het actieve beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het zoeken van buitenlandse investeerders	11.52	21.41.40	04.11.0	a	195	-	-	-	Subvention à la Société de Développement régional de Bruxelles (ECOBURU) pour la politique active de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de recherches d'investisseurs étrangers
Totaal programma 5				a b c d e f	349 - - - - -	130 - - - - -	166 - - - - -	165,17 - - - - -	Totaux programme 5

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
6 Economische ontwikkeling van wijken									6 Développement économique des quartiers
Studiekosten, kosten expertises, beheer van dossiers door derden	11.61	21.12.11	06.20.0	a	-	-	95	94,525	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers
Toelagen aan privé verenigingen	11.61	22.33.00	06.20.0	a	-	-	95	94,525	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan de dienst met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - economische ontwikkeling	11.61	23.63.21	06.20.0	a	-	-	-	5.970	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - développement économique
Werkingsubsidies aan bedrijventra	11.61	23.63.21	06.20.0	b	-	6.358	1.249	-	Subsides de fonctionnement aux centres d'entreprises
	11.61	23.63.21	06.20.0	c	6.244	-	-	-	
	11.61	24.31.32	0 . .	b	-	-	-	225	
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijventra	11.61	24.31.32	0 . .	c	-	-	-	450	Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises
	11.61	25.61.40	0 . .	a	-	-	-	44,775	
Dotatie aan de GOMB voor animatie van het netwerk van bedrijventra	11.61	26.61.40	0 . .	a	-	-	-	44,775	Dotation à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises
Handelskerncontracten	11.61	27.33.00	0 . .	a	-	-	-	1.194	Contrats de noyaux commerciaux
Totaal programma 6				a	-	-	190	7.442,6	Totaux programme 6
				b	-	6.358	1.249	225	
				c	6.244	-	-	450	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
7 Landbouwbeleid									7 Politique agricole
Activiteit 1 : Ondersteuning van het landbouwbeleid									Activité 1 : Soutien de la politique agricole
Uitgaven van allerlei aard	11.71	21.01.00	04.20.0	a	-	-	952	99,5	Dépenses de toute nature
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.71	22.32.00	04.20.0	a	-	-	24	39,8	Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes
Tussenkost ten voordele van het Fonds voor de gezondheid en de veiligheid van dieren in het kader van de BSE - problematiek	11.71	23.45.40	04.20.0	a	-	-	-	-	Intervention en faveur du Fonds pour la santé et la sécurité animale dans le cadre de la problématique ESB

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Uitgaven in uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden in het domein van de visvangst en de landbouw	11.71	24.45.40	0 . .	a	-	-	-	248,75	Dépenses en exécution de l'accord de coopération du 18 juin 2003 concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de la pêche et de l'agriculture
Totaal programma 7				a	-	-	976	388,05	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 11				a	27.279	15.284	35.709	41.826,815	TOTAUX DIVISION 11
				b	-	37.878	39.353	37.263	
				c	40.221	-	39.976	63.350	
				d	17	17	-	-	
				e	-	255	521	621	
				f	-	-	-	100	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 12 <i>Uitrustingen en Verplaatsingen</i>									DIVISION 12 <i>Equipements et Déplacements</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.01	05.11.00	04.50.0	a	122	-	126	113,43	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
	12.01	05.11.00	04.50.0	d	5	-	-	-	
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst	12.02	04.11.00	04.50.0	a	10.892	10.892	10.700	10.686,3	Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'Etudes
	12.02	04.11.00	04.50.0	d	67	-	-	-	
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	12.02	22.34.30	04.50.0	a	363	103	800	1.741,25	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Advocatenkosten	12.02	24.12.11	04.50.0	a	217	147	235	233,825	Frais d'avocats
Mandaat CIBG	12.02	25.12.21	04.50.0	a	77	67	78	101,49	Mandat CIRB
	12.02	25.12.21	04.50.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 0				a	11.671	11.210	11.939	12.876,295	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	72	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 3 : Uitrusting en vervoer									Activité 3 : Equipements et déplacements
Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.	12.13	21.12.11	04.53.0	b	-	1.901	2.840	2.840	Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc.
	12.13	21.12.11	04.53.0	c	2.294	-	2.845	2.845	
	12.13	21.12.11	04.53.0	d	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Allerhande uitgaven in verband met coördineren, studies, informatie inzake wegennetbeheer, met inbegrip van de strijd tegen het vandalisme en de preventie dienaangaande	12.13	22.12.11	04.50.0	b	-	419	1.107	1.201	Dépenses de toute nature en matière de coordination, d'études, d'information en matière de gestion des voiries, en ce compris la lutte et la prévention contre le vandalisme
Toelagen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13	22.12.11	04.50.0	c	217	-	962	1.270	Subventions à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
	12.13	23.12.11	04.50.0	a	395	143	312	517,4	
Toelagen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13	23.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
	12.13	24.12.11	04.50.0	a	647	58	2.046	1.582,05	
Allerhande Algemene uitgaven, vervaardiging, verspreiding en publicatie van documenten	12.13	24.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	Dépenses généralement quelconques, confection, diffusion et publication de documents
	12.13	25.12.11	04.50.0	a	71	54	126	125,37	
Aankoop van specifiek materiaal dat noodzakelijk is voor de studie- en controleraken inzake openbaar en privé-vervoer	12.13	26.74.22	04.50.0	a	54	3	149	148,255	Acquisition de matériel spécifique nécessaire pour les missions d'étude et de contrôle en matière de transports publics et privés
Activiteit 4 : Bestrijding van het vandalisme									Activité 4 : Lutte contre le vandalisme
Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding	12.14	21.12.11	04.50.0	a	120	-	127	248,75	Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social
	12.14	21.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 1				a	1.287	258	2.760	2.621,825	Totaux programme 1
				b	-	2.320	3.947	4.041	
				c	2.511	-	3.807	4.115	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Openbaar vervoer									2 Transport public
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	21.31.22	04.53.0	a	384.750	384.750	242.094	326.659,495	Dotation à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	22.51.11	04.53.0	b	-	-	-	-	Dotation d'investissement à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)
	12.21	22.51.11	04.53.0	c	-	-	122.210	122.210	
Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid	12.21	23.31.22	04.53.0	a	2.770	-	12.766	12.284,27	Dotation à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité
	12.21	23.31.22	04.53.0	b	-	-	-	-	
	12.21	23.31.22	04.53.0	c	-	-	-	-	
Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht	12.21	24.33.00	04.53.0	a	161	118	162	161,19	Subsides aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale
	12.21	24.33.00	04.53.0	d	-	-	-	-	
Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven	12.21	25.31.22	04.53.0	a	19.743	-	20.600	21.602,445	Dotation spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels
	12.21	25.31.22	04.53.0	b	-	-	-	-	
	12.21	25.31.22	04.53.0	c	-	-	-	-	
Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen	12.21	26.31.22	04.53.0	b	-	-	6.254	4.977	Dotation spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun
	12.21	26.31.22	04.53.0	c	4.540	-	6.254	5.555	
Activiteit 2 : Investerings									Activité 2 : Investissements
Uit te voeren werken met het oog op het bevorderen en het moderniseren van het stedelijk vervoer	12.22	22.73.41	04.53.0	b	-	45.856	57.963	53.052	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains
	12.22	22.73.41	04.53.0	c	43.400	-	57.755	72.500	
	12.22	22.73.41	04.53.0	e	-	1.543	1.600	1.000	
	12.22	22.73.41	04.53.0	f	450	-	600	1.100	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake investeringen openbaar vervoer	12.22	23.73.41	04.53.0	a	-	-	376	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements transports en publics
	12.22	23.73.41	04.53.0	b	-	-	-	329	
	12.22	23.73.41	04.53.0	c	-	-	-	329	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
							2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Investeringskosten ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer	12.22	25.73.41	04.51.0	b	-	205	4.000	6.995	Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun
Werkingskosten liften Poelaert	12.22	25.73.41	04.51.0	c	5.442	-	7.080	10.000	
	12.22	26.12.11	04.51.0	a	-	-	76	75,62	Frais d'exploitation des ascenseurs
Totaal programma 2				a	407.424	384.868	276.074	360.783,02	Totaux programme 2
				b	-	46.061	68.217	65.353	
				c	53.382	-	193.299	210.594	
				d	-	-	-	-	
				e	-	1.543	1.600	1.000	
				f	450	-	600	1.100	
3 Privé-vervoer									3 Transports privés
Activiteit 1 : Onderhoud									Activité 1 : Entretien
Uitgaven voor elektriciteitsverbruik	12.31	21.12.11	06.40.0	a	3.853	2.291	4.023	4.002,885	Dépenses de consommation électrique
Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfduurzame goederen inbegrepen	12.31	22.14.10	06.40.0	a	21.898	10.617	-	-	Dépenses liées à l'entretien normal et à la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables
	12.31	22.14.10	06.40.0	b	-	-	9.000	23.198	
	12.31	22.14.10	06.40.0	c	-	-	23.684	26.198	
	12.31	22.14.10	06.40.0	d	-	-	-	-	
Uitgaven voor normaal onderhoud van elektriciteit en elektromechanica	12.31	23.14.10	06.40.0	a	9.675	5.266	-	-	Dépenses d'entretien normal d'électricité et d'électromécanique
	12.31	23.14.10	06.40.0	b	-	-	5.500	9.774	
	12.31	23.14.10	06.40.0	c	-	-	11.288	11.839	
Onderhouds- en investeringsuitgaven inzake elektriciteit en wegennet	12.31	24.14.10	06.40.0	e	-	246	500	750	Dépenses d'entretien et d'investissement en matières électriques et de voirie
	12.31	24.14.10	06.40.0	f	-	-	200	600	
Activiteit 2 : Investeringskosten									Activité 2 : Investissements
Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, elektriciteits- en andere installaties	12.32	21.51.11	06.40.0	b	-	122	237	1.005	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposé en vue de l'exécution de travaux publics
	12.32	21.51.11	06.40.0	c	58	-	474	200	
De Europese paden	12.32	22.73.41	06.40.0	b	-	111	673	1.181	Les sentiers de l'Europe
	12.32	22.73.41	06.40.0	c	203	-	1.800	3.000	
Uitgaven met betrekking tot werken, afrekeningen, onteigeningen, herzieningen en allerhande dienstbaarheden	12.32	23.73.11	06.40.0	b	-	11.589	21.431	17.403	Dépenses relatives aux travaux, décomptes, expropriations, révisions et toutes sujétions généralement quelconques
	12.32	23.73.11	06.40.0	c	15.625	-	20.530	23.880	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Uitgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische uitrusting	12.32	24.73.11	06.40.0	b	-	6.499	8.812	6.299	Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques
	12.32	24.73.11	06.40.0	c	7.122	-	7.197	6.631	
	12.32	24.73.11	06.40.0	e	-	274	800	500	
	12.32	24.73.11	06.40.0	f	349	-	350	350	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake wegeninvesteringen	12.32	25.73.11	06.40.0	a	-	-	2.432	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements routes
	12.32	25.73.11	06.40.0	b	-	-	-	1.660	
	12.32	25.73.11	06.40.0	c	-	-	-	1.660	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake elektriciteitsinvesteringen	12.32	26.73.41	06.40.0	a	-	-	875	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements électriques
	12.32	26.73.41	06.40.0	b	-	-	-	498	
	12.32	26.73.41	06.40.0	c	-	-	-	498	
Investeringen voor ex-gemeentelijke wegen	12.32	27.73.11	06.40.0	b	-	8.990	10.526	8.342	Investissements pour routes ex-communales
	12.32	27.73.11	06.40.0	c	8.156	-	13.227	10.950	
Geluidsplan	12.32	28.73.41	05.30.0	b	-	248	-	-	Plan bruit
	12.32	28.73.41	05.30.0	c	-	-	-	-	
Allerhande uitgaven in verband met het deelnemen van de Administratie aan de Europese projecten inzake privé-vervoer	12.32	30.12.11	04.51.0	a	13	13	13	12,935	Dépenses généralement quelconques liées à la participation de l'Administration aux projets européens en matière de transport privé
Investeringen ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer	12.32	32.73.11	04.51.0	b	-	2	9.490	9.316	Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun
	12.32	32.73.11	04.51.0	c	15.209	-	15.841	14.690	
Activiteit 3 : Werking van de Regie									Activité 3 : Fonctionnement de la Régie
Uitgaven voor onderhoud en levering van klein materieel in verband met het wagenpark en wegen	12.33	21.12.11	04.51.0	a	266	266	266	324,37	Dépenses d'entretien et fourniture de petit matériel pour le parc automobile et routes
Aankoop van materieel en werktuigen	12.33	22.74.22	04.51.0	a	51	32	274	187,06	Achat de matériel et outillages
Activiteit 4 : Werking									Activité 4 : Fonctionnement
Toelagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen	12.34	21.33.00	04.51.0	a	148	105	149	199	Subventions à des associations oeuvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale
	12.34	21.33.00	04.51.0	d	-	-	-	-	
Allerhande uitgaven verbonden aan de organisatie van activiteiten met het oog op de valorisatie, sensibilisering en promotie in verband met openbare werken	12.34	22.12.11	04.51.0	a	-	-	5	4,975	Dépenses généralement quelconques liées à l'organisation d'activités en vue de la valorisation, la sensibilisation et de la promotion en rapport avec les travaux publics
Totaal programma 3				a	35.903	18.590	8.037	4.731,225	Totaux programme 3
				b	-	27.561	65.669	78.676	
				c	46.372	-	94.041	99.546	
				d	-	-	-	-	
				e	-	520	1.300	1.250	
				f	349	-	550	950	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
4 Kunstwerken in de infrastructuur									4 Oeuvres d'art dans l'infrastructure
Activiteit 1 : Aankopen - Investerings									Activité 1 : Achats - Investissements
Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid	12.41	21.73.11	04.51.0	b	-	1.200	1.985	1.382	Oeuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement
	12.41	21.73.11	04.51.0	c	1.429	-	1.900	1.550	
Totaal programma 4				a	-	-	-	-	Totaux programme 4
				b	-	1.200	1.985	1.382	
				c	1.429	-	1.900	1.550	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Kanaal en haveninrichtingen									5 Canal et installations portuaires
Allerhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel	12.50	21.31.22	04.52.0	a	-	-	-	-	Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles
Toelage aan de vzw Brusselse Havengemeenschap evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterwegen	12.50	22.33.00	04.52.0	a	48	38	48	51,74	Subside à l'asbl Communauté portuaire bruxelloise ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau
Dotatie aan de Haven van Brussel	12.50	24.51.11	04.52.0	a	8.278	8.171	8.264	6.910,275	Dotation au Port de Bruxelles
Speciale dotatie aan de Haven van Brussel	12.50	26.51.11	04.52.0	a	1.369	-	1.369	1.362,155	Dotation spéciale au Port de Bruxelles
Bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van het vervoer te water	12.50	28.31.22	04.52.0	a	-	-	-	-	Dotation spéciale au Port de Bruxelles en vue de la promotion du transport fluvial
Bijzondere dotatie voor bodemsanering	12.50	31.51.11	04.52.0	a	-	-	750	746,25	Dotation spéciale d'assainissement
Bijzondere dotatie voor bemaling	12.50	32.51.11	04.52.0	a	-	-	-	-	Dotation spéciale pour pompage
Totaal programma 5				a	9.695	8.209	10.431	9.070,42	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
6 Gebouwen									6 Bâtiments
Activiteit 2 : Aankoop en nieuwbouw									Activité 2 : Acquisition et construction
Huur Communicatiecentrum Noord (CCN) - Betalingen aan Sofibru	12.62	22.21.10	01.60.0	a	8.254	8.254	8.461	8.629,635	Location Centre de Communication Nord (CCN) - Paiements à Sofibru
Totaal programma 6				a b c d e f	8.254 - - - - -	8.254 - - - - -	8.461 - - - - -	8.629,635 - - - - -	Totaux programme 6
7 Bezoldigd personenvervoer									7 Transport rémunéré de personnes
Allerhande uitgaven voor de promotie van de taxi's inclusief de studies	12.70	21.12.11	04.51.0	a	576	244	660	815,9	Dépenses de toutes natures destinées à la promotion des taxis en ce compris les études
Tussenkomst voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's	12.70	21.12.11	04.51.0	d	-	-	-	-	Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis
Vermogensuitgaven	12.70	22.51.12	04.51.0	a	169	21	100	72,635	Dépenses patrimoniales
	12.70	23.74.22	04.51.0	a	73	51	150	359,195	
	12.70	23.74.22	04.51.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 7				a b c d e f	818 - - - - -	317 - - - - -	910 - - - - -	1.247,93 - - - - -	Totaux programme 7
9 Grondregie									9 Régie foncière
Activiteit 2 : Dotatie aan de Grondregie									Activité 2 : Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie	12.92	21.61.31	01.60.0	a	8.529	8.529	17.058	13.987,71	Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen	12.92	22.61.31	01.60.0	b	-	1.810	-	-	Dotation à la Régie foncière pour investissements exceptionnels
	12.92	22.61.31	01.60.0	c	-	-	-	24.000	
Totaal programma 9				a b c d e f	8.529 - - - - -	8.529 1.810 - - - -	17.058 - - - - -	13.987,71 24.000 - - - -	Totaux programme 9
TOTAAL AFDELING 12				a b c d e f	483.580 - 103.694 72 - 799	440.234 78.951 - - 2.063 -	335.670 139.818 293.047 - 2.900 1.150	413.947,86 149.452 339.805 - 2.250 2.050	TOTAUX DIVISION 12

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 13 <i>Tewerkstelling</i>									DIVISION 13 <i>Emploi</i>
1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling									1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM) et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle
Activiteit 1 : Studies, publicaties									Activité 1 : Etudes, publications
Kosten voor studies, experimenten, publicaties en diverse kosten inzake tewerkstelling. Advocatenkosten	13.11	21.12.11	04.12.0	a	72	8	118	117,41	Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi. Frais d'avocats
Activiteit 2 : Bevordering van activiteiten									Activité 2 : Promotion d'activités
Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12	21.33.00	04.12.0	a	122	93	142	141,29	Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12	22.31.32	04.12.0	b	-	18	-	-	Subsides relatifs à des initiatives d'économie sociale
	13.12	22.31.32	04.12.0	c	-	-	-	-	
Toelage aan de BGDA voor de campagne voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving	13.12	23.41.40	04.12.0	a	273	273	600	597	Subside à l'ORBEM pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de sociale economie	13.12	24.41.40	04.12.0	a	236	236	-	-	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'économie sociale
Activiteit 4 : Werking van de BGDA									Activité 4 : Fonctionnement de l'ORBEM
Werkingsstoelage aan de BGDA	13.14	21.41.40	04.12.0	a	13.476	13.476	20.936	24.409,34	Subvention de fonctionnement accordée à l'ORBEM
Toelage aan de BGDA teneinde de aflossingslast te dekken van zijn vermogensgoederen	13.14	23.61.41	04.12.0	a	1.763	1.763	1.880	2.032,785	Subside à l'ORBEM en vue de couvrir les charges d'amortissement de ses biens patrimoniaux
Toelage aan de BGDA voor de verwerving van duurzame goederen	13.14	24.61.41	04.12.0	a	177	177	177	381,085	Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 5 : Aanwervingspremies Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)	13.15	21.41.40	04.12.0	a	1.047	1.047	1.370	2.557,15	Activité 5 : Primes à l'embauche Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)
Activiteit 6 : Partnership bij het actief zoeken naar werk Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)	13.16	21.41.40	04.12.0	a	630	630	639	635,805	Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)
Samenwerking met kinderdagverblijven	13.16	23.41.40	04.12.0	a	371	371	677	673,615	Partenariat crèches
Activiteit 7 : Partnership inzake socio-professionele inschakeling Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling	13.17	21.41.40	04.12.0	a	3.024	3.024	4.124	3.904,38	Activité 7 : Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle
Toepassing van het non-profit akkoord op de organismen voor socio-professionele inschakeling	13.17	22.01.00	04.12.0	a	743	743	754	946,245	Application de l'accord du non marchand aux organismes d'insertion socio-professionnelle
Toelage aan de BGDA voor de uitvoering van het sociaal plan SABENA	13.18	21.41.40	04.12.0	a	-	-	250	-	Subvention à l'ORBEM pour l'exécution du plan social de la SABENA
Cofinanciering betreffende referentiecentra	13.19	21.61.40	04.12.0	a	-	-	2.500	2.487,5	Cofinancements en matière de référence
Totaal programma 1				a	21.934	21.841	34.167	38.883,605	Totaux programme 1
				b	-	18	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA); met inbegrip van de trekkingsrechten									2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM); y compris les droits de tirage
Activiteit 1 : Wedertewerkstelling en trekkingsrechten									Activité 1 : Remise au travail et droits de tirage
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non- profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk II)	13.21	21.41.40	04.12.0	a	4.951	4.951	4.951	4.926,245	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n°25 du 24 mars 1982, chapitre II)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)	13.21	22.41.40	04.12.0	a	16.362	16.362	16.362	18.767,69	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Basispremie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 1)	13.21	23.41.40	04.12.0	a	4.197	4.197	4.197	3.383	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 1er)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 2)	13.21	24.41.40	04.12.0	a	86.784	86.784	92.212	102.159,635	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk III)	13.21	25.41.40	04.12.0	a	7.697	7.697	7.697	7.658,515	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, chapitre III)
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de tewerkstelling in de gemeentelijke en parageemeentelijke vzw's in het kader van de politiek van de herwaardering van de wijken (KB n° 474 van 28/10/1986)	13.21	28.41.40	04.12.0	a	991	991	-	-	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les ASBL communales et para-communales (A.R. n° 474 du 28/10/1986) dans le cadre de la politique de revitalisation de quartiers.
Activiteit 2 : Plaatsing									Activité 2 : Placement
Toelage verleend aan de BGDA inzake plaatsing	13.22	21.41.40	04.12.0	a	25	25	25	24,875	Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement
Activiteit 3 : Doorstromingsprogramma (DP)									Activité 3 : Programme de transition professionnelle (PTP)
Toelage aan de BGDA voor het doorstromingsprogramma (DP)	13.23	21.41.40	04.12.0	a	5.107	5.107	5.107	5.081,465	Subvention à l'ORBEM pour le programme de transition professionnelle (PTP)
Transversale initiatieven inzake tewerkstelling	13.23	22.41.40	04.12.0	a	992	992	992	987,04	Initiatives transversales en matière d'emploi

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 4 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de diensten-cheques									Activité 4 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion des titres-services
Toelage voor de promotie van de dienstencheques	13.24	21.41.40	04.12.0	a	2.478	2.478	2.478	-	Subside pour la promotion des titres-services
Activiteit 5 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de vermindering van de arbeidsduur									Activité 5 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la réduction du temps de travail
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (studiekosten)	13.25	21.41.40	04.12.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (frais d'études)
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (aanvullende aanwerving)	13.25	22.41.40	04.12.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (embauche compensatoire)
Totaal programma 2				a	129.584	129.584	134.021	142.988,465	Totaux programme 2
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 13				a	151.518	151.425	168.188	181.872,07	TOTAUX DIVISION 13
				b	-	18	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 14									DIVISION 14
Lokale Besturen									Pouvoirs locaux
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 1 : Studies, publicaties en allerhande kosten									Activité 1 : Etudes, publications et frais divers
Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten in verband met de voogdij-uitoefening over de gemeenten ; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten, de gesubsidieerde werken en de wijkcontracten	14.11	21.12.11	01.82.2	a	139	36	175	174,125	Frais d'étude, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, aux travaux subsidiés et aux contrats de quartiers
Beheerskosten van de belegging van het hulpkrediet aan de Brusselse gemeenten in moeilijkheden	14.11	21.12.11	01.82.2	d	-	-	-	-	Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficultés
Sensibilisering van de plaatselijke besturen voor het breedbandnetwerk	14.11	22.12.11	01.82.2	a	175	135	400	405,96	Sensibilisation des pouvoirs locaux au réseau à large bande
Toelagen betreffende de steun van de algemene politiek in het kader van de lokale besturen	14.11	24.12.11	01.82.2	a	-	-	127	-	Subsides relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux
	14.11	24.12.11	01.82.2	d	-	-	-	10	
	14.11	25.33.00	01.82.2	a	73	-	73	72,635	
	14.11	25.33.00	01.82.2	d	-	-	-	-	
Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel									Activité 2 : Valorisation des ressources humaines
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel	14.12	21.33.00	01.31.0	a	597	418	609	618,89	Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal
Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans	14.12	22.33.00	01.31.0	a	72	-	40	39,8	Subvention à l'Ecole Régionale d'Administration Publique (l'ERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais
Toelagen voor de herwaardering van het politiepersoneel	14.12	23.43.22	03.10.0	a	-	-	-	-	Subventions relatives à la valorisation du personnel policier
	14.12	23.43.22	03.10.0	d	-	-	-	-	
Uitgaven in het kader van het beheer van de human resources	14.12	24.12.11	03.10.0	a	-	-	-	-	Dépenses relatives à la gestion des ressources humaines

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 4 : Regionalisering van de gemeente- en provinciewet									Activité 4 : Régionalisation des lois communale et provinciale
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de gemeente- en provinciewet	14.14	21.01.00	01.11.0	a	5	5	558	45,77	Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation des lois communale et provinciale
Bezoldiging van de gouverneurs	14.14	22.11.00	01.11.0	a	-	-	-	302,48	Rémunérations des Gouverneurs
Totaal programma 1				a	1.061	594	1.982	1.659,66	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	10	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen									2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenten									Activité 1 : Dotations aux communes
Algemene dotatie aan de gemeenten	14.21	21.43.21	01.11.0	a	202.826	202.826	219.886	225.357,55	Dotation générale aux communes
Bijzondere dotatie aan de gemeenten	14.21	22.43.21	01.11.0	a	11.899	11.899	-	-	Dotation spéciale aux communes
Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van art. 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	14.21	23.43.21	01.11.0	a	24.789	24.789	25.740	26.306,805	Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises
Dotatie bestemd om de negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie over de gemeenten bij te sturen	14.21	24.43.21	01.11.0	a	-	-	1.000	-	Dotation destinée à corriger les effets pervers de la répartition de la dotation générale aux communes
Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking, die bepaalde gemeenten bij de uitvoering van het nieuwe E.D.I.R.	14.21	25.43.21	01.11.0	a	-	-	1.210	1.203,95	Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines communes engendré par l'introduction du nouvel A.D.R.L.R.
Subsidie aan gemeenten structureel in deficit	14.21	26.43.21	01.11.0	a	-	-	-	-	Subside aux communes structurellement en deficit
Activiteit 5 : Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën									Activité 5 : Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	21.61.42	01.11.0	a	10.127	10.127	10.127	14.255,365	Dotation au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	22.41.40	01.11.0	a	55	-	60	59,7	Dotation de fonctionnement au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 6 : Verkiezingen									Activité 6 : Elections
Vergoedingen te betalen aan de personen die ter beschikking gesteld werden van de voorzitters van de kantonhoofdbureaus en de hogere bureaus, in toepassing van artikel 161, laatste lid, van de Kieswet	14.26	21.11.12	01.11.0	a	-	-	372	370,14	Indemnités à payer aux personnes mises à disposition des présidents des bureaux principaux de canton et de niveau supérieur en application de l'article 161, dernier alinéa, code électoral
Verkiezingsuitgaven	14.26	22.12.11	01.11.0	a	-	-	124	148,255	Dépenses électorales
	14.26	22.12.11	01.11.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 2				a	249.696	249.641	258.519	267.701,765	Totaux programme 2
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Specifieke programma's voor de gemeenten									3 Programmes spécifiques pour les communes
Activiteit 3 : Imago van de gemeenten									Activité 3 : Image des communes
Subsidies aan gemeenten met betrekking tot de vertraging van de stortingen van de fiscale ontvangsten door de Federale Overheid	14.33	21.43.22	01.11.0	a	-	-	-	-	Subsides aux communes relatifs au retard de versement de recettes fiscales en provenance du Fédéral
Subsidies aan piloot gemeentes - Analytische boekhouding	14.33	22.43.22	01.11.0	a	-	-	-	-	Subsides communes pilotes - Comptabilité analytique
Activiteit 4 : Veiligheid									Activité 4 : Sécurité
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34	24.63.21	03.10.0	b	-	385	1.500	1.500	Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité
	14.34	24.63.21	03.10.0	c	2.419	-	2.374	2.374	
Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid	14.34	25.43.22	03.10.0	a	11.043	4.821	11.804	11.744,98	Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité
Toelage aan de gemeenten in het kader van strubbelingen bij schoolbezoek en burgerlijke opvoeding van jongeren	14.34	26.43.21	03.10.0	a	-	-	1.250	1.243,75	Subvention aux communes en matière d'accrochage scolaire et d'éducation citoyenne des jeunes
Activiteit 5 : Informatica									Activité 5 : Informatique
Werkingsstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica	14.35	21.43.22	01.60.0	a	113	113	113	114,425	Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking	14.35	22.63.21	01.60.0	b	-	1.350	1.260	840	Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte
Toelagen voor de aankoop van uitrusting voor teletransmissie	14.35	22.63.21	01.60.0	c	-	-	1.193	1.260	Subsides pour l'acquisition de matériel de télétransmission
	14.35	23.63.21	01.60.0	b	-	16	-	-	
Financiering van de activiteiten van het CIBG ten bate van de lokale besturen en ontwikkeling van de diensten Irisnet	14.35	23.63.21	01.60.0	c	-	-	-	-	Financement des activités du CIRB au profit des pouvoirs locaux et développement des services Irisnet
	14.35	24.41.40	01.60.0	b	-	850	1.240	1.640	
Activiteit 6 : Handelskerncontracten	14.35	24.41.40	01.60.0	c	1.928	-	1.868	2.252	Activité 6 : Contrats de noyaux
Toelagen aan gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten	14.36	21.43.22	04.11.0	a	-	-	225	267,655	Subsides aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux
Toelagen voor de vorming van personeelsleden aangeworven in het raam van de handelskerncontracten en specifieke acties	14.36	22.33.00	04.11.0	a	-	-	24	29,85	Subsides pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux et actions spécifiques
Activiteit 7 : Projecten inzake gelijke kansen	14.37	21.12.11	01.11.0	a	23	23	52	51,74	Activité 7 : Projets en matière d'égalité
Projecten in het kader van gelijke kansen Vrouwen/Mannen	14.37	21.12.11	01.11.0	a	23	23	52	51,74	Projets en matière d'égalité des chances Femmes/Hommes
Toelagen aan de gemeenten om hun project inzake gelijke kansen vrouwen - mannen te ontwikkelen	14.37	22.43.21	01.11.0	a	-	-	-	-	Subsides aux communes afin de développer leur projet en matière d'égalité des chances femmes - hommes
Activiteit 8 : Speciale toelage aan de gemeenten	14.38	21.43.21	01.11.0	a	-	-	10.000	9.950	Activité 8 : Subvention spéciale aux communes
Bijzonder toelage aan de gemeenten	14.38	21.43.21	01.11.0	a	-	-	10.000	9.950	Subvention spéciale aux communes
Totaal programma 3				a	11.180	4.958	23.468	23.402,4	Totaux programme 3
				b	-	2.600	4.000	3.980	
				c	4.347	-	5.435	5.886	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
4 Gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten									4 Travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers
Activiteit 1 : Gesubsidieerde									Activité 1 : Travaux subsidiés
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961	14.41	21.63.21	04.51.0	b	-	577	250	-	Subsides aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux des 1er février 1960 et 2 juin 1961
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten, met name de groene ruimten	14.41	21.63.21	04.51.0	c	323	-	-	-	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts
	14.41	22.63.21	05.40.0	b	-	-	180	-	
Toelagen aan gemeenten voor het herstellen van voetpaden beschadigd ten gevolge van werken van openbaar nut of wanneer de veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing rechtvaardigt met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	14.41	22.63.21	05.40.0	c	-	-	-	-	Subsides aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement y compris pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux
	14.41	23.63.21	04.51.0	b	-	37	-	-	
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de sportinfrastructuur	14.41	23.63.21	04.51.0	c	-	-	-	-	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures sportives
	14.41	25.63.21	08.10.0	b	-	1.800	2.500	4.000	
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van politiebureaus in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41	25.63.21	08.10.0	c	2.325	-	2.326	6.828	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation de commissariats dans le cadre des contrats de sécurité
	14.41	26.63.21	03.10.0	b	-	178	191	-	
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanbrengen van openbare verlichting in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41	26.63.21	03.10.0	c	-	-	-	-	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des réalisations d'éclairage public dans le cadre des contrats de sécurité
	14.41	27.63.21	03.10.0	b	-	18	250	-	
Toelagen jaarlijks toegekend krachtens de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen	14.41	27.63.21	03.10.0	c	-	-	-	-	Subsides octroyés annuellement en vertu de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public
	14.41	29.63.21	04.51.0	b	-	226	600	877	
	14.41	29.63.21	04.51.0	c	595	-	1.050	1.050	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Dotatie aan de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investerings	14.41	30.61.31	06.20.0	b	-	8.181	8.180	8.333	Dotation au Service régional de Financement des Investissements communaux
	14.41	30.61.31	06.20.0	c	-	-	-	25.000	
Activiteit 2 : Wijkovereenkomsten									Activité 2 : Contrats de quartiers
Toelagen aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de herinrichting van de straten en sites langsheen het parcours van de "Stadswandelingen"	14.42	22.63.21	06.20.0	b	-	-	99	-	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des "Chemins de la Ville"
	14.42	22.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Toelagen aan de gemeenten voor wijkovereenkomsten	14.42	23.63.21	06.20.0	b	-	-	-	-	Subsides aux communes pour les contrats de quartiers
	14.42	23.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 3 : Europese programma's									Activité 3 : Programmes européens
Investeringsstoelagen EFRO en ESF	14.43	21.63.21	06.20.0	b	-	67	-	-	Subsides d'investissement FEDER et FSE
	14.43	21.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Interregio II C / toelagen aan de v.z.w.'s	14.43	24.33.00	06.20.0	b	-	-	-	-	Interregio II C / subsides aux A.S.B.L.
	14.43	24.33.00	06.20.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 4				a	-	-	-	-	Totaux programme 4
				b	-	11.084	12.250	13.210	
				c	3.243	-	3.376	32.878	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Erediensten									5 Cultes
Tussenkomst in de woonkosten - Orthodoxe eredienst	14.50	21.11.40	08.40.0	a	85	85	86	85,57	Participation dans les frais de logement - Culte orthodoxe
Tussenkomst in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken	14.50	22.33.00	08.40.0	a	74	-	74	234,82	Intervention dans le déficit des fabriques cathédrales
	14.50	22.33.00	08.40.0	d	79	-	-	-	
Tussenkomst in het tekort van de orthodoxe eredienst	14.50	23.33.00	08.40.0	a	20	-	25	24,875	Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe
	14.50	23.33.00	08.40.0	d	-	-	-	-	
Tussenkomst in de woonkosten van de bisschop	14.50	24.11.40	08.40.0	a	15	15	16	15,92	Participation dans les frais de logement de l'évêque
Financiering van de bijstand op het vlak van de lekenmoraal	14.50	28.33.00	08.40.0	a	367	-	367	365,165	Financement de l'assistance morale laïque

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Tussenkost in het tekort van de islamitische eredienst	14.50	29.33.00	08.40.0	a	-	-	-	-	Intervention dans le déficit pour le culte islamique
Nieuwe tussenkost in de financiering van de erediensten	14.50	30.33.00	08.40.0	a	-	-	-	-	Nouvelles interventions dans le financement des cultes
Totaal programma 5				a	561	100	568	726,35	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	79	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 14				a	262.498	255.293	284.537	293.490,175	TOTAUX DIVISION 14
				b	-	13.685	16.250	17.190	
				c	7.589	-	8.811	38.764	
				d	79	-	-	10	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 15									DIVISION 15
<i>Huisvesting</i>									<i>Logement</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Advocatenkosten	15.02 15.02	23.12.11 23.12.11	06.10.0 06.10.0	a d	- -	- -	- -	- -	Frais d'avocats
Totaal programma 0				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	Totaux programme 0
1 Bevordering van het huisvestingsbeleid									1 Promotion de la politique du logement
Activiteit 1 : Studies, expertises, publicaties									Activité 1 : Etudes, expertises, publications
Kosten voor studies, expertises, publicaties, informatie en animatie inzake sociaal huisvestingsbeleid	15.11	21.12.11	06.10.0	a	92	62	509	398	Frais d'études, d'expertises, de publications, d'information et d'animation en matière de politique sociale du logement
Reiskosten voor de Minister bevoegd voor Huisvesting en de leden van zijn Kabinet, inbegrepen representatie-, receptie en ceremoniekosten	15.11 15.11	21.12.11 22.12.11	06.10.0 06.10.0	d a	- 50	- 50	- 50	- 24,875	Frais de voyage du Ministre chargé du Logement et des membres de son Cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie
Kosten in verband met de tentoonstelling over huisvesting	15.11	23.12.11	06.10.0	b	-	124	620	-	Frais liés à l'exposition relatives au logement
Europese ontmoeting van de Ministers voor Huisvesting	15.11 15.11	23.12.11 24.12.11	06.10.0 06.10.0	c a	744 61	- 49	- -	- -	Rencontre européenne des Ministres du Logement
Advocatenkosten	15.11	24.12.11	06.10.0	d	-	-	-	-	
Starten van het toekomstplan van de huisvesting te Brussel	15.11	25.12.11	06.10.0	a	-	-	-	24,875	Frais d'avocats
	15.11	26.12.11	06.10.0	a	-	-	-	99,5	Mise en œuvre du plan pour l'avenir du Logement à Bruxelles

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Toelagen aan instellingen Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie, propaganda, geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties	15.12	21.33.00	06.10.0	a	7	4	12	19,9	Activité 2 : Subsidies aux organismes Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude, la propagande, l'action intégrée ou le partenariat avec d'autres acteurs publics
Activiteit 3 : Adviesraad voor de huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Werkingskosten aan de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	15.13	21.12.11	06.10.0	a	62	-	62	61,69	Activité 3 : Conseil consultatif du logement de la Région Bruxelles-capitale Frais de fonctionnement du Conseil Consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 4 : Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest Werkingskosten voor het Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest	15.14	21.12.11	10.60.0	a	-	-	-	184,075	Activité 4 : Centre d'Information Logement de la Région bruxelloise Frais de fonctionnement du Centre d'Information Logement de la Région Bruxelloise
Activiteit 5 : Observatorium van de huisvesting Allerhande uitgaven in verband met het observatorium van de huisvesting	15.15	21.01.01	10.60.0	a	-	-	-	248,75	Activité 5 : Observatoire du logement Dépenses de toute nature liée à l'observatoire du logement
Totaal programma 1				a b c d e f	272 - 744 - - -	165 124 - - - -	633 620 - - - -	1.061,665 - - - - -	Totaux programme 1
2 Financiering van de sociale huisvesting									2 Financement du logement social
Activiteit 1 : Solidariteit Solidariteits tussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen	15.21	21.31.32	10.60.0	a	7.790	7.790	7.790	8.487,35	Activité 1 : Solidarité Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées
Activiteit 2 : Huurtoelagen Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.22	21.31.32	10.60.0	a	6.036	6.036	7.536	7.313,25	Activité 2 : Allocations Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Dotatie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij voor de terugbetaling van de huurtoeslag	15.22	22.31.32	10.60.0	a	-	-	-	-	Dotation au Service du Logement de la Région Bruxelles-Capitale pour le remboursement des compléments de loyer
Terugbetaling aan maatschappijen met diensten voor hulp in het dagelijks leven van de meerkost op het gebied van huur wegens de aanwezigheid van gehandicapten	15.22	23.31.32	10.60.0	a	-	-	-	69,65	Remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides à la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées.
Activiteit 3 : Renovatie									Activité 3 : Rénovation
Toelage aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan de door haar erkende maatschappijen voor het verwerven, het afbreken en het rooveren van ongezonde gebouwencomplexen (art. 18 van de Huisvestingscode)	15.23	22.51.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement)
	15.23	22.51.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 4 : Investerings in zake sociale woningen									Activité 4 : Investissements concernant les logements sociaux
Dotatie aan de BGHM voor de kosten in verband met het opmaken van de projecten, de uitvoering van en het toezicht over de werken (art. 19, 20 en 21 van de Huisvestingscode)	15.24	22.51.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour les frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux (art. 19, 20 et 21 du Code du Logement)
	15.24	22.51.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
Dotatie aan de BGHM voor de bouw en de herwaarderding van sociale woningen	15.24	23.81.11	10.60.0	b	-	13.041	17.533	12.362	Dotation à la SLRB pour la construction, la rénovation et la réhabilitation des logements sociaux
	15.24	23.81.11	10.60.0	c	115.920	-	-	-	
	15.24	23.81.11	10.60.0	e	-	3.613	4.380	6.181	
	15.24	23.81.11	10.60.0	f	8.027	-	8.255	8.255	
Dotatie aan de BGHM voor de lichte renovatie van sociale woningen	15.24	24.81.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour la rénovation légère des logements sociaux
	15.24	24.81.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
Kredieten voor de bouw, de renovatie en de herwaarderding van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor de openbare immobiliënmaatschappijen	15.24	27.81.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public
	15.24	27.81.11	10.60.0	c	-	-	-	-	
	15.24	27.81.11	10.60.0	e	-	-	-	-	
	15.24	27.81.11	10.60.0	f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen voor de aankoop, de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen en hun omgeving	15.24	29.51.11	10.60.0	b	-	5.573	6.683	6.181	Subsides destinés à l'acquisition, la construction, la rénovation et à la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords
Bestemming van de belasting op de hotels	15.24	29.51.11	10.60.0	c	49.579	-	-	-	Affectation de la taxe sur les hôtels
	15.24	30.51.11	10.60.0	e	-	-	-	-	
	15.24	30.51.11	10.60.0	f	-	-	-	-	
Activiteit 5 : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)									Activité 5 : Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)
Deelname in het kapitaal van de BGHM en sommige O.V.M.	15.25	21.81.21	10.60.0	a	-	-	-	13.732	Participation au capital de la SLRB et de certaines S.I.S.P.
Werkingsdotatie aan de BGHM	15.25	22.31.22	10.60.0	a	3.305	3.305	6.200	-	Dotation de fonctionnement à la SLRB
Ter beschikking stellen van personeel aan immobiliënmaatschappijen van openbare diensten	15.25	23.31.22	10.60.0	a	1.537	1.537	1.627	2.029,8	Mise à disposition de personnel dans les sociétés immobilières de service public
Uitwerking van de beheerscontracten tussen het Gewest en de B.G.H.M. en tussen de B.G.H.M. en de O.V.M.	15.25	24.12.11	10.60.0	a	165	-	-	-	Elaboration des contrats de gestion entre la Région et la S.L.R.B. et entre la S.L.R.B. et les S.I.S.P.
Toelage voor werkingskosten aan de Adviesraad voor de huurders	15.25	25.31.22	10.60.0	a	-	-	300	398	Dotation de fonctionnement au conseil consultatif des locataires
Sociale cohesie	15.25	26.31.22	10.60.0	a	-	-	1.100	1.194	Cohésion sociale
	15.25	26.31.22	10.60.0	d	-	-	-	-	
Dotatie aan de BGHM voor de deelname aan een structuur belast met het informatiseren van de sociale huisvestingssector	15.25	27.81.11	10.60.0	a	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour prise de parts dans une structure chargée d'informatiser le secteur du logement social
Totaal programma 2				a	18.833	18.668	24.553	33.155,39	Totaux programme 2
				b	-	18.614	24.216	18.543	
				c	165.499	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.613	4.380	6.181	
				f	8.027	-	8.255	8.255	
3 Bevordering van de privé-eigendom									3 Promotion de la propriété privée
Activiteit 1 : Aankooppremies									Activité 1 : Primes d'acquisition
Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom	15.31	21.53.10	10.60.0	a	248	248	75	74,625	Crédits destinés à encourager la promotion de la propriété privée
Dotatie aan het Woningenfonds voor de "jongeren-lening"	15.31	22.51.11	10.60.0	a	1.311	1.311	-	-	Dotation au Fonds du Logement pour le "prêt-jeunes"

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Waarborg voor goede afloop Betaling aan financiële instellingen van de waarborg voor goede afloop op hypothecaire leningen	15.32	21.51.30	10.60.0	a	-	-	25	24,875	Activité 2 : Garantie de bonne fin Paiement aux organismes financiers de la garantie de bonne fin sur les prêts hypothécaires
Totaal programma 3				a b c d e f	1.559 - - - - -	1.559 - - - - -	100 - - - - -	99,5 - - - - -	Totaux programme 3
4 Beleid ten gunste van de gezinnen Activiteit 1 : Investerings Dotatie aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Coöperatief Fonds - terugvorderbare voorschotten voor investeringen	15.41 15.41	21.51.11 24.81.11	10.60.0 06.10.0	a a	20.568 -	20.568 -	23.779 -	25.959,55 -	4 Politique en faveur des familles Activité 1 : Investissements Dotation au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale Fonds coopératif - avances récupérables pour investissements
Totaal programma 4				a b c d e f	20.568 - - - - -	20.568 - - - - -	23.779 - - - - -	25.959,55 - - - - -	Totaux programme 4
5 Beleid ten gunste van de minstbedeelden Activiteit 1 : Toelagen Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties Activiteit 2 : De Marollen Toelage aan de BGHM voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject "La Marolle"	15.51 15.52	21.52.20 21.51.11	10.60.0 10.60.0	a a	1.998 37	1.549 37	1.623 35	1.673,59 34,825	5 Politique en faveur des plus démunis Activité 1 : Subsidies Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics Activité 2 : La Marolle Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote "La Marolle"

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.	2003 ---- Initial	2004 ---- Initial	
Activiteit 3 : Toelagen (VIHT)									Activité 3 : Subventions (ADILS)
Huurwaarborg	15.53	21.53.20	10.60.0	a	-	-	-	9,95	Garantie locative
Toelagen aan de v.z.w.'s "Sociale Immobiënkantoren (SIK)"	15.53	22.33.00	10.60.0	a	1.593	1.289	1.979	2.388	Subsides aux a.s.b.l. "Agences immobilières sociales (AIS)"
Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning	15.53 15.53	22.33.00 23.34.30	10.60.0 10.60.0	d a	- 3.183	- 3.021	- 3.384	- 3.625,78	Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement
Totaal programma 5				a b c d e f	6.811 - - - - -	5.895 - - - - -	7.021 - - - - -	7.732,145 - - - - -	Totaux programme 5
6 Schuld									6 Dette
Overdracht aan het ALESH om de rentelasten aflossingen te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de sociale huisvestingssector	15.60	22.31.11	10.60.0	a	7.437	7.437	7.437	-	Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts et d'amortissement des emprunts normaux et de refinancement du secteur du logement social
Toelage aan de B.G.H.M. om de beheerskosten te dekken van het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (ALESH)	15.60	23.31.11	10.60.0	a	64	64	64	-	Subvention à la S.L.R.B. pour couvrir les frais de gestion du Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (FADELS)
Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt	15.60	24.31.11	10.60.0	a	211	211	151	61,69	Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 6				a b c d e f	7.712 - - - - -	7.712 - - - - -	7.652 - - - - -	61,69 - - - - -	Totaux programme 6

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
7 Huisvestingscode									7 Code du Logement
Activiteit 1 : Huisvestingscode									Activité 1 : Code du Logement
Hulp aan de herhuisvesting	15.71	21.12.11	10.60.0	a	-	-	-	99,5	Aide au relogement
Regionaal solidariteitsfonds	15.71	22.34.31	10.60.0	a	-	-	-	99,5	Fonds régional de solidarité
	15.71	22.34.31	10.60.0	e	-	-	-	25	
	15.71	22.34.31	10.60.0	f	-	-	-	25	
Totaal programma 7				a	-	-	-	199	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	25	
				f	-	-	-	25	
TOTAAL AFDELING 15				a	55.754	54.567	63.738	68.268,94	TOTAUX DIVISION 15
				b	-	18.738	24.836	18.543	
				c	166.243	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.613	4.380	6.206	
				f	8.027	-	8.255	8.280	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 16 <i>Ruimtelijke Ordening</i>									DIVISION 16 <i>Aménagement du Territoire</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Advocatenkosten	16.02	23.12.11	06.20.0	a	559	347	177	169,15	Frais d'avocat
Totaal programma 0				a	559	347	177	169,15	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw									1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme
Activiteit 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid									Activité 1 : Support de la politique
Studiekosten in verband met stedelijke ontwikkeling, planificatie en stedenbouw. Deelnemings- en organisatiekosten van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen inbegrepen het Huis van de Stedenbouw. Aanmaak en verdeling van wetenschappelijke documenten, informatie, films, materiaal en andere uitgaven van die aard	16.11	21.12.11	06.20.0	a	583	309	579	1.791	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire, planification et urbanisme. Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions, y compris la Maison de l'Urbanisme. Confection et diffusion de documents scientifiques, d'information, films, matériel et autres dépenses de même nature
Werkingskosten van de adviescommissies en van andere commissies en werkgroepen, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw	16.11	21.12.11	06.20.0	d	-	-	26	-	
	16.11	22.12.11	06.20.0	a	178	100	213	211,935	Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire
Studiekosten in verband met de ruimtelijke ordening van het Gewest, alsmede kosten van de eruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studies en experimenten inzake stadsvernieuwing. - Publicatiekosten van die studies	16.11	24.12.11	06.20.0	a	1.057	328	1.202	-	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études
	16.11	24.12.11	06.20.0	d	3	3	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen aan de N.V. "Brussel-Zuid"	16.11	25.31.22	06.20.0	d	-	-	-	-	Subsides à la S.A. "Bruxelles-Midi"
Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van de uitgaven voor vorming	16.11	26.33.00	06.20.0	a	390	92	510	507,45	Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses pour formation
Mandaat CIBG	16.11	27.41.40	06.20.0	a	208	96	95	161,19	Mandat CIRB
Allerhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid	16.11	27.41.40	06.20.0	d	32	32	-	-	
Allerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad	16.11	31.12.11	06.20.0	a	312	19	240	238,8	Dépenses de toute nature en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale
	16.11	32.12.11	06.20.0	b	-	298	350	350	Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville
	16.11	32.12.11	06.20.0	c	221	-	371	400	
	16.11	32.12.11	06.20.0	d	-	-	-	-	
Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken									Activité 2 : Développement intégré des quartiers
Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid	16.12	21.12.11	06.20.0	a	848	598	848	843,76	Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation
	16.12	21.12.11	06.20.0	d	-	-	-	-	
Activiteit 5 : Deelname aan internationale programma's									Activité 5 : Participation aux programmes internationaux
Tussenkomst van het Gewest in de Europese programma's of andere internationale organisaties	16.15	21.35.00	06.20.0	b	-	-	-	22	Intervention de la Région dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales
	16.15	21.35.00	06.20.0	c	-	-	-	-	
	16.15	21.35.00	06.20.0	e	-	-	-	-	
	16.15	21.35.00	06.20.0	f	-	-	-	-	
Totaal programma 1				a	3.576	1.541	3.687	3.754,135	Totaux programme 1
				b	-	298	350	372	
				c	221	-	371	400	
				d	35	35	26	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken									2 Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes
Activiteit 1 : Stedenbouwbeleid en gesubsidieerde gemeentewerken									Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux
Toelagen aan de gemeenten voor het aanmaken en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.21	21.43.22	06.20.0	a	-	-	-	-	Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen	16.21	22.63.21	06.20.0	b	-	441	450	350	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol
	16.21	22.63.21	06.20.0	c	92	-	744	744	
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21	23.63.21	06.20.0	b	-	-	403	403	Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon
	16.21	23.63.21	06.20.0	c	1.733	-	1.500	1.500	
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen	16.21	25.63.21	06.20.0	b	-	65	250	250	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement
	16.21	25.63.21	06.20.0	c	108	-	372	372	
Activiteit 2 : Gemeentelijke stadsvernieuwing									Activité 2 : Rénovation urbaine
Prestaties van derden in het kader van de stadsvernieuwing	16.22	21.12.11	06.20.0	a	6	-	66	65,67	Prestations de tiers dans le cadre de la rénovation urbaine
	16.22	21.12.11	06.20.0	d	-	-	402	-	
Toelagen voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing	16.22	22.43.22	06.20.0	a	-	-	80	59,7	Subsides pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22	23.63.21	06.20.0	b	-	2.955	6.000	5.000	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22	23.63.21	06.20.0	c	4.333	-	5.000	5.000	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire
	16.22	23.63.21	06.20.0	e	-	860	2.400	1.700	
	16.22	23.63.21	06.20.0	f	-	-	2.000	1.000	
Totaal programma 2				a	6	-	146	125,37	Totaux programme 2
				b	-	3.460	7.103	6.003	
				c	6.265	-	7.616	7.616	
				d	-	-	402	-	
				e	-	860	2.400	1.700	
				f	-	-	2.000	1.000	
3 Premies aan privé-personen voor de vernieuwing van hun woning									3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat
Activiteit 0 : Promotie van de algemene politiek									Activité 0 : Promotion de la politique générale
Allerhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-personen en de toekenning ervan te vergemakkelijken	16.30	21.12.11	06.10.0	a	260	252	186	185,07	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi
mandaatovereenkomst CIBG - premies	16.30	22.41.40	06.10.0	a	2	2	3	2,985	Mandat CIRB - primes
Advocatenkosten	16.30	23.12.11	06.10.0	a	5	5	11	9,95	Frais d'avocat
Toelagen met het oog op de promotie van de premies	16.30	24.33.00	06.10.0	a	149	104	149	148,255	Subsides en vue de la promotion des primes
Activiteit 1 : Gevelreiniging									Activité 1 : Ravalement de façades
Premies aan privé-personen voor gevelreiniging	16.31	21.53.10	06.10.0	a	1.167	1.097	1.536	1.528,32	Primes aux personnes privées pour le ravalement de façades
Activiteit 3 : Renovatie van privé-bezit en woningsanering									Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat
Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-woningen en de woningsanering	16.33	21.53.10	06.10.0	a	4.178	4.156	4.940	4.915,3	Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat
Totaal programma 3				a	5.761	5.616	6.825	6.789,88	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
4									4
Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB)									Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de Bruxelles (SDRB)
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.41	21.41.40	06.10.0	a	923	723	923	929,33	Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles
Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal	16.41	22.41.40	06.10.0	a	217	217	217	218,9	Crédits destinés à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-Hôpital Militaire
Activiteit 3 : Stadsvernieuwing									Activité 3 : Rénovation urbaine
Kredietverlening voor het dekken van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.43	21.85.14	06.10.0	b	-	3.873	7.450	7.450	Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles
	16.43	21.85.14	06.10.0	c	3.873	-	7.450	7.450	
Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en het wegennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal	16.43	22.61.41	06.10.0	b	-	2.385	2.215	3.951	Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire
	16.43	22.61.41	06.10.0	c	-	-	-	-	
Specifiek programma voor de bescheiden woning	16.43	23.61.41	06.10.0	a	-	-	-	-	Programme spécifique en faveur du logement moyen
Totaal programma 4				a	1.140	940	1.140	1.148,23	Totaux programme 4
				b	-	6.258	9.665	11.401	
				c	3.873	-	7.450	7.450	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
5 Vernieuwing van verlaten									5 Rénovation des sites d'activités inexploités
Studies en andere uitgaven voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50	21.12.11	06.20.0	a	43	34	-	-	Etudes et autres dépenses relatives aux sites d'activités inexploités
Financiële steun aan fysieke personen en aan privaatrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van verlaten bedrijfsruimten	16.50 16.50	21.12.11 22.51.12	06.20.0 06.20.0	d b	9 -	9 -	- -	- -	Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités inexploités
Dotatie aan de Grondregie voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50 16.50	22.51.12 24.61.31	06.20.0 06.20.0	c a	- -	- -	- 189	- 188,055	Dotation à la Régie foncière pour les sites d'activités inexploités
Totaal programma 5				a b c d e f	43 - - 9 - -	34 - - 9 - -	189 - - - - -	188,055 - - - - -	Totaux programme 5
6 Schuld									6 Dette
Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen	16.60	21.41.40	01.72.0	a	25	25	-	-	Prise en charge des intérêts dus par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België	16.60	24.61.41	01.72.0	a	562	562	-	-	Prise en charge de l'amortissement dû par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Totaal programma 6				a b c d e f	586 - - - - -	586 - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	Totaux programme 6
7 Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)									7 Plan Régional de Développement (PRD)
Promotie-, verspreidings- en publicatieuitgaven	16.70	21.12.11	06.20.0	a	991	705	300	298,5	Dépenses de promotion, de diffusion et de Publication
Promotie-, verspreidings- en publicatieuitgaven	16.70	21.12.11	06.20.0	d	1	1	-	-	Dépenses de promotion, de diffusion et de publication

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.	2003 ---- Initial	2004 ---- Initial	
Studiekosten en publicatiekosten van deze studies - Prestaties van derden	16.70	22.12.11	06.20.0	a	-	-	-	248,75	Frais d'études et frais de publication de ces études - Prestations de tiers
Mandaatsovereenkomst C.I.R.G.	16.70	24.12.21	06.20.0	b	-	-	-	-	Mandat C.I.R.B.
	16.70	24.12.21	06.20.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 7				a	991	705	300	547,25	Totaux programme 7
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
8 Herwaardering van de wijken									8 Politique de revitalisation des quartiers
Kosten voor studies en expertisen en het beheer van dossiers uitgevoerd door derden	16.81	21.12.11	06.20.0	a	135	65	149	148,255	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers
Toelagen aan instellingen en privé verenigingen	16.81	22.33.00	06.20.0	a	850	680	389	387,055	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stadsrenovatie	16.81	23.63.21	06.20.0	a	-	-	-	5.970	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine
	16.81	23.63.21	06.20.0	b	-	4.710	869	-	
	16.81	23.63.21	06.20.0	c	4.339	-	-	-	
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten	16.81	24.63.21	06.20.0	b	-	7.704	13.218	17.718	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartiers
	16.81	24.63.21	06.20.0	c	72.502	-	25.000	25.000	
Werking van het Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling	16.81	25.33.00	06.20.0	a	-	-	800	796	Fonctionnement du secrétariat Régional pour le développement urbain
Subsidie aan Regionaal Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling om de herwaardering van de wijken te stimuleren	16.81	26.33.00	06.20.0	a	-	-	1.100	149,25	Subside au Secrétariat Régional pour le Développement Urbain pour la promotion de la revitalisation des quartiers
Ondersteuningsbeleid voor de wijkcontracten	16.81	27.43.22	06.20.0	a	-	-	500	497,5	Politique de soutien à la mise en œuvre des Contrats de quartiers
Totaal programma 8				a	984	745	2.938	7.948,06	Totaux programme 8
				b	-	12.414	14.087	17.718	
				c	76.841	-	25.000	25.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 16				a	13.648	10.514	15.402	20.670,13	TOTAUX DIVISION 16
				b	-	22.430	31.205	35.494	
				c	87.200	-	40.437	40.466	
				d	44	44	428	-	
				e	-	860	2.400	1.700	
				f	-	-	2.000	1.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 17 Monumenten en Landschappen									DIVISION 17 Monuments et Sites
1 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen									1 Support de la politique générale en matière de monuments et sites
Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen. Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. Andere uitgaven van dezelfde aard	17.10	21.12.11	08.20.0	a	1.255	900	1.204	1.197,98	Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. Confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audiovisuels. Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication. Autres dépenses de même nature
Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van de monumenten en landschappen	17.10	22.33.00	08.20.0	a	582	339	645	641,775	Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et sites
	17.10	22.33.00	08.20.0	d	-	-	-	-	
Advocatenkosten	17.10	23.12.11	08.20.0	a	25	22	-	29,85	Frais d'avocat
mandaatovereenkomst CIBG - monumenten en landschappen	17.10	24.41.40	08.20.0	a	-	-	-	0,995	Mandat CIRB - monuments et sites
Totaal programma 1				a b c d e f	1.862 - - - - -	1.261 - - - - -	1.849 - - - - -	1.870,6 - - - - -	Totaux programme 1
4 Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen									4 Projets de protection des monuments et sites
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed	17.40	21.52.10	08.20.0	b	-	132	406	406	Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine
	17.40	21.52.10	08.20.0	c	124	-	400	400	
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40	22.53.10	08.20.0	b	-	6.631	7.700	5.085	Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites
	17.40	22.53.10	08.20.0	c	6.653	-	9.850	9.535	
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40	24.63.21	08.20.0	b	-	5.386	4.505	5.205	Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites
	17.40	24.63.21	08.20.0	c	5.705	-	4.579	4.279	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Verbintenissen van de ex-provincie Brabant ten overstaan van de openbare sector	17.40	25.63.21	08.20.0	b	-	-	-	-	Engagements de l'ex-province du Brabant envers le secteur public
Kosten inzake aankoop, huur of onteigening van geklasseerde goederen	17.40	26.71.32	08.20.0	b	-	614	-	3	Frais d'acquisition, de location ou d'expropriation de biens classés
Kredieten bestemd voor het ambtshalve verwezenlijken van de door de eigenaars van geklasseerde goederen niet uitgevoerde werken	17.40	27.53.00	08.20.0	b	614	-	-	3	Crédits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés
Uitgaven verbonden aan de uitvoering van werken aan beschermde goederen door de dienst Monumenten en Landschappen inbegrepen de uitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord met de Federale Staat	17.40	27.53.00	08.20.0	c	-	-	-	-	Dépenses liées à la réalisation de travaux exécutés, par le Service des Monuments et des Sites, à des biens protégés y compris les dépenses liées à l'accord de coopération avec l'Etat fédéral
	17.40	28.12.11	08.20.0	b	-	69	350	1.650	
	17.40	28.12.11	08.20.0	c	182	-	870	870	
Totaal programma 4				a	-	-	-	-	Totaux programme 4
				b	-	12.831	12.961	12.349	
				c	13.276	-	15.699	15.087	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML)									5 Commission royale des Monuments et des Sites (CRMS)
KCML - Werkingsuitgaven	17.50	21.12.11	08.20.0	a	45	45	108	169,15	CRMS - Dépenses de fonctionnement
KCML - Investeringsuitgaven	17.50	22.74.22	08.20.0	a	10	10	13	12,935	CRMS - Dépenses d'investissement
Totaal programma 5				a	55	55	121	182,085	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 17				a	1.917	1.316	1.970	2.052,685	TOTAUX DIVISION 17
				b	-	12.831	12.961	12.349	
				c	13.276	-	15.699	15.087	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 18 <i>Leefmilieu, Waterbeleid en Openbare Reiniging</i>									DIVISION 18 <i>Environnement, Politique de l'Eau et Propreté publique</i>
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 1 : Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)									Activité 1 : Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)
Werkingsstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)	18.11	21.41.40	05.60.0	a	35.056	35.056	40.682	43.403,89	Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna"	18.11	22.41.40	05.60.0	e	-	2.975	2.826	2.826	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds voor de bescherming van het milieu"	18.11	22.41.40	05.60.0	f	2.975	-	2.826	2.826	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds pour la protection de l'Environnement"
	18.11	23.41.40	05.60.0	e	-	363	1.200	1.200	
	18.11	23.41.40	05.60.0	f	834	-	1.200	1.200	
Activiteit 2 : Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)									Activité 2 : Agence régionale pour la Propreté (ARP)
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	18.12	21.41.40	05.10.0	a	60.420	60.420	74.986	81.125,335	Dotation à l'Agence régionale pour la Propreté
Totaal programma 1				a	95.476	95.476	115.668	124.529,225	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.338	4.026	4.026	
				f	3.809	-	4.026	4.026	
4 Oppervlakte-, grond- en leidingwater									4 Eaux de surface, souterraines et de distribution
Activiteit 1 : Studies en onderhoud									Activité 1 : Etudes et entretien
Allerhande uitgaven betreffende de studie van de hydrologie, het onderhoud en de controle van oppervlaktewater	18.41	21.12.11	05.20.0	a	199	79	372	370,14	Dépenses généralement quelconques relatives aux études hydrauliques, à l'entretien et au contrôle des eaux de surface
	18.41	21.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Werken									Activité 2 : Travaux
Toelagen aan de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42	21.51.11	06.30.0	b	-	-	89	89	Subsides à l' Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destinés à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau
	18.42	21.51.11	06.30.0	c	-	-	25	25	
Activiteit 3 : Werken en studies dienaangaande									Activité 3 : Travaux et études y liées
Werken inzake waterproductie en -distributie, en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van studies en expertises	18.43	21.73.41	05.20.0	b	-	4	161	161	Travaux liés à la production et à la distribution d'eau et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, en ce compris les études et expertises
	18.43	21.73.41	05.20.0	c	40	-	161	161	
Totaal programma 4				a	199	79	372	370,14	Totaux programme 4
				b	-	4	250	250	
				c	40	-	186	186	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater									5 Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Activiteit 1 : Ondersteuning van het beleid inzake de bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater									Activité 1 : Support de la politique en matière de lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Allerhande uitgaven, studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen	18.51	21.12.11	05.20.0	a	102	71	186	185,07	Dépenses de toute nature, études, publications, colloques et expositions
	18.51	21.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	
Vergoeding van de BIWD	18.51	22.12.11	06.30.0	a	744	605	-	-	Rétribution de l'IBDE
	18.51	22.12.11	06.30.0	d	-	-	-	-	
	18.51	22.12.11	06.30.0	e	-	-	570	822	
	18.51	22.12.11	06.30.0	f	-	-	759	822	
Toelage voor de deelname aan de Scheldecommissie en de Maascommissie	18.51	24.35.20	05.20.0	a	56	56	60	59,7	Subvention pour la participation aux Commissions Escaut-Meuse
Uitgaven en juridische kosten inzake het waterbeleid	18.51	25.12.11	05.20.0	a	103	45	149	148,255	Dépenses et frais juridiques en matière de la politique de l'eau
	18.51	25.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit	18.51	26.33.00	05.20.0	a	217	170	124	123,38	Subsides à des associations œuvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau
Toelage aan de CVBA Brusselse Intercommunale voor Sanering	18.51	27.51.11	05.20.0	a	-	-	-	-	Subvention à la SCRL Intercommunale bruxelloise d'Assainissement
Activiteit 2 : Waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens									Activité 2 : Stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage
Prestaties van derden, studies, publicaties, aankoop van goederen en diensten, ...	18.52	21.12.11	05.20.0	e	-	359	706	706	Prestations de tiers, études, publications, achats de biens et de services, ...
Exploitatie-uitgaven	18.52	21.12.11	05.20.0	f	201	-	141	141	Dépenses d'exploitation
	18.52	22.12.11	05.20.0	a	5.032	2.679	6.039	6.008,805	
Toelagen aan concessiehouders	18.52	22.12.11	05.20.0	d	682	-	-	-	Subsides aux concessionnaires
	18.52	23.51.11	05.20.0	b	-	37	624	624	
Aankoop van terreinen en gebouwen	18.52	23.51.11	05.20.0	c	623	-	248	248	Achat de terrains et de bâtiments
	18.52	24.71.32	05.20.0	e	-	-	-	-	
Werken inzake waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens, en studies in verband ermee	18.52	24.71.32	05.20.0	f	-	-	-	-	Travaux en matière de stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage, et études y afférentes
	18.52	25.73.41	05.20.0	b	-	8.805	17.008	17.008	
Geschillen inzake investeringen voor zuiveringsstations, stormbekkens,...	18.52	25.73.41	05.20.0	c	2.039	-	22.310	22.310	Litiges en investissements pour stations d'épurations, bassins d'orages,...
	18.52	25.73.41	05.20.0	e	-	62.184	2.150	1.927	
	18.52	25.73.41	05.20.0	f	60.000	-	-	-	
	18.52	26.73.21	05.20.0	a	-	-	169	168,155	
Deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de werken van het Vlaams Gewest	18.52	27.65.23	05.20.0	e	-	-	-	-	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale aux travaux de la Région flamande
	18.52	27.65.23	05.20.0	f	-	-	-	-	Plan pour égouttage communal
Gemeentelijk rioleringsplan	18.52	28.73.41	05.20.0	e	-	-	-	-	
	18.52	28.73.41	05.20.0	f	-	-	-	-	
Terugbetaalbare voorschotten voor de overstromingen te Drogenbos	18.52	29.83.00	05.20.0	a	-	-	-	-	Subsides aux intercommunales dans le cadre des plans d'égouttage communal
Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen	18.52	30.51.11	05.20.0	e	-	494	868	868	
Toelagen in het kader van de renovatie van de zwembaden	18.52	30.51.11	05.20.0	f	-	-	-	-	Subvention dans le cadre de la rénovation des installation des piscines
	18.52	31.12.11	05.20.0	b	-	79	372	372	
Dotatie aan het Fonds voor de financiering van het waterbeleid	18.52	31.12.11	05.20.0	c	194	-	372	372	Dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau
	18.52	32.61.31	05.20.0	e	-	-	17.443	17.443	
	18.52	32.61.31	05.20.0	f	-	-	17.443	17.443	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Toelage aan de betrokken intercommunale bevoegd met het waterbeleid	18.52	33.51.11	05.20.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'Intercommunale chargée de la politique de l'eau
Totaal programma 5				a	6.254	3.626	6.727	6.693,365	Totaux programme 5
				b	-	8.921	18.004	18.004	
				c	2.856	-	22.930	22.930	
				d	682	-	-	-	
				e	-	63.037	21.737	21.766	
				f	60.201	-	18.343	18.406	
6 Schuld									6 Dette
Activiteit 0 : Schuld									Activité 0 : Dette
Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWD	18.60	21.31.11	06.30.0	a	2	2	1	-	Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de l'IBDE
Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWD	18.60	22.51.11	06.30.0	a	26	26	28	-	Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de l'IBDE
	18.60	22.51.11	06.30.0	d	1	1	-	-	
Totaal programma 6				a	28	28	29	-	Totaux programme 6
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 18				a	101.957	99.209	122.796	131.592,73	TOTAUX DIVISION 18
				b	-	8.924	18.254	18.254	
				c	2.896	-	23.116	23.116	
				d	682	1	-	-	
				e	-	66.375	25.763	25.792	
				f	64.010	-	22.369	22.432	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 21 <i>Energiebeleid</i>									DIVISION 21 <i>Politique de l'Energie</i>
1 Ondersteuning van het energiebeleid									1 Support de la politique de l'énergie
Activiteit 1 : Voorlichting, promotie, sensibilisering									Activité 1 : Information, promotion, sensibilisation
Onkosten voor studies, experimenten, expertises, publicaties, sensibiliseringscampagnes en -communicatie, en diverse kosten met betrekking tot energie	21.11	22.12.11	04.30.0	a	296	73	581	-	Frais d'études, d'expérimentations, d'expertises, de publications, de campagnes et communication de sensibilisation et frais divers en matière d'énergie
	21.11	22.12.11	04.30.0	b	-	-	-	665	
	21.11	22.12.11	04.30.0	c	-	-	-	937	
	21.11	22.12.11	04.30.0	d	-	-	-	16	
Toelagen ter bevordering van het REG, hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)	21.11	24.33.00	04.30.0	a	300	119	350	597	Subsides relatifs à la promotion de l'URE, des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)
Steun aan derden betrokken bij projecten gefinancierd door de Europese Unie in het kader van de programma's die de energieproblematiek omvatten	21.11	25.12.11	04.30.0	a	-	-	-	-	Soutien à des tiers associés à des projets financés par l'Union européenne dans le cadre de programmes touchant à l'énergie
Activiteit 4 : Administratief beheer									Activité 4 : Gestion administrative
Toelage voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het BIM	21.14	22.41.40	04.30.0	a	561	561	870	935,3	Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de l'IBGE
Totaal programma 1				a	1.157	753	1.801	1.532,3	Totaux programme 1
				b	-	-	-	665	
				c	-	-	-	937	
				d	-	-	-	16	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
2 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen									2 Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
Activiteit 1 : Energiebesparende									Activité 1 : Investissements en matière d'économie d'énergie
Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21	21.51.12	04.30.0	a	86	-	3	49,75	Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie
Activiteit 2 : Demonstratie-projecten									Activité 2 : Projets de démonstration
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratie-projecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of produkten, alsook voor hun commercialisering	21.22	22.51.12	04.30.0	a	31	-	150	-	Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation
	21.22	22.51.12	04.30.0	b	-	-	-	75	
	21.22	22.51.12	04.30.0	c	-	-	-	150	
Toelagen aan bedrijven die beroep doen op de "derde-investeerder"	21.22	23.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Subsides aux entreprises faisant appel au "tiers-investisseur"
Premies bestemd voor de aanmoediging van investeringen inzake zonne-energie	21.22	24.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Primes destinées à encourager des investissements pour l'énergie solaire
Toelagen aan openbare besturen die beroep doen op de "derde-investeerder"	21.22	25.63.21	04.30.0	a	-	-	-	-	Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au "tiers-investisseur"
Premies bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen ten behoeve in de huisvesting	21.22	26.51.12	04.30.0	a	23	19	150	-	Primes destinées à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement
	21.22	26.51.12	04.30.0	b	-	-	-	75	
	21.22	26.51.12	04.30.0	c	-	-	-	150	
Leningen bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen ten behoeve in de huisvesting	21.22	27.81.11	04.30.0	a	-	-	-	-	Prêts destinés à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement
Steun voor evaluaties die voorafgaan aan investeringen in Rationeel Energie Gebruik	21.22	28.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Subvention pour études préalables à des investissements en Utilisation Rationnel de l'Energie

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Activiteit 3 : Mechanisme duurzame ontwikkeling									Activité 3 : Mécanisme de développement propre
Investerings in Mechanisme duurzame ontwikkeling	21.23	21.63.21	04.30.0	b	-	-	-	100	Investissements dans les mécanismes de développement propres
	21.23	21.63.21	04.30.0	c	-	-	-	250	
Totaal programma 2				a	140	19	303	49,75	Totaux programme 2
				b	-	-	-	250	
				c	-	-	-	550	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Studiekosten niet-nucleaire energie									3 Energie non nucléaire, frais d'études
Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie	21.30	21.12.11	04.30.0	a	82	27	80	141,29	Frais d'études et de recherche dans le domaine de l'énergie non nucléaire
	21.30	21.12.11	04.30.0	b	-	-	-	-	
	21.30	21.12.11	04.30.0	c	-	-	-	-	
Werkingskosten voor de Raad van de verbruikers van elektriciteit en gas	21.31	21.12.11	04.35.0	a	-	-	-	20,895	Frais de fonctionnement du Conseil des Usagers de l'électricité et du gaz
Totaal programma 3				a	82	27	80	162,185	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 21				a	1.378	798	2.184	1.744,235	TOTAUX DIVISION 21
				b	-	-	-	915	
				c	-	-	-	1.487	
				d	-	-	-	16	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 22 <i>Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven</i>									DIVISION 22 <i>Coordination de la Politique du Gouvernement, Relations extérieures, Initiatives communes</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Vermogensuitgaven	22.02	22.74.22	01.13.0	a	595	595	-	-	Dépenses patrimoniales
Totaal programma 0				a	595	595	-	-	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Voorzitterschap									1 Promotion de l'Image Nationale et Internationale de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Présidence
Activiteit 1 : Bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Kredieten voor het beleid van de Minister-Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.11	21.12.11	01.13.0	a	322	229	346	443,77	Crédits pour la politique pour le Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions)
Reiskosten van de Minister-Voorzitter en van de leden van zijn kabinet, en kosten in verband met de ontvangst van buitenlandse bezoekers	22.11	22.12.11	01.13.0	a	44	44	48	47,76	Frais de voyage du Ministre-Président et des membres de son cabinet, et frais de réception de visiteurs étrangers
Kredieten voor het beleid van de Minister-Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	23.33.00	01.13.0	a	1.469	800	1.358	1.351,21	Crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)
Werkinstoelage aan de v.z.w. "Verbindingsbureau Brussel-Europa"	22.11	24.33.00	01.13.0	a	781	703	797	793,015	Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Bureau de liaison Bruxelles-Europe"
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	25.33.00	01.13.0	a	1.421	707	1.237	1.230,815	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (overeenkomsten) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	26.12.11	01.13.0	a	35	35	240	238,8	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence
Reiskosten, in het kader van de promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent, en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, -ontvangst- en ceremoniekosten	22.11	27.12.11	01.13.0	a	29	28	25	24,875	Frais de voyage, dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale, du Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence, et des membres de son cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	28.33.00	01.13.0	a	232	110	304	375,115	Subsides pour la politique du Ministre chargé des Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Voorzitterschap									Activité 2 : Présidence
Prestaties van derden in het kader van het Voorzitterschap van de Regering	22.12	21.12.11	01.13.0	a	21	3	24	23,88	Prestations de tiers dans le cadre de la Présidence du Gouvernement
Totaal programma 1				a	4.354	2.658	4.379	4.529,24	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Externe betrekkingen									2 Relations extérieures
Activiteit 1 : Internationale betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Relations internationales de la Région de Bruxelles-Capitale
Allerhande uitgaven in het kader van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago	22.21	21.12.11	01.13.0	a	246	125	332	330,34	Dépenses de toute nature en matière de relations extérieures de la Région et son image internationale
Reiskosten van de Minister belast met externe betrekkingen en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten	22.21	22.12.11	01.13.0	a	50	50	50	49,75	Frais de voyage du Ministre chargé des relations extérieures et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen aan verenigingen en instellingen in het kader van de externe betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	23.33.00	01.13.0	a	939	454	960	1.118,38	Subsides à des associations et organismes dans le cadre des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale
Acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden en bijdragen ten gunste van internationale instellingen	22.21	24.12.11	01.13.0	a	411	278	411	597	Actions et projets dans le cadre des accords bi- et multilatéraux et contributions aux organisations internationales

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie	22.21	25.12.12	01.13.0	a	62	62	62	61,69	Délégation permanente auprès de l'Union européenne
Brussel, Gezond Stadsgewest	22.21	27.33.00	01.13.0	a	13	-	13	12,935	Bruxelles, Ville-Région saine
Acties en projecten ter bevordering van de aanwezigheid van vertegenwoordigingskantoren en internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	28.35.50	01.13.0	a	99	74	99	98,505	Actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation et des associations internationales dans la Région Bruxelles-Capitales
Totaal programma 2				a	1.819	1.043	1.927	2.268,6	Totaux programme 2
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering									3 Initiatives communes des membres du Gouvernement
Toelage aan de vzw "Initiatieven in de wijken voor Brussel"	22.30	21.33.00	01.13.0	a	-	-	-	-	Subside à l'asbl "Quartiers d'initiatives pour Bruxelles"
Brussel - Culturele hoofdstad van Europa in 2000	22.30	23.12.11	01.13.0	a	-	-	-	-	Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Toelage aan de vzw BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres)	22.30	24.33.00	01.13.0	a	177	133	181	180,095	Subside à l'asbl BITC (Bruxelles International Tourisme et Congrès)
Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage Krediet voor de promotie van het nationaal en internationaal imago van Brussel	22.30	26.41.40	01.13.0	a	314	314	314	321,385	Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Internet (subside au CIRB)
Overeenkomst in verband met de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad	22.30	27.12.11	01.13.0	a	75	68	75	74,625	Crédit en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles
Toelage in verband met de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad	22.30	28.12.11	01.13.0	a	-	-	-	99,5	Marché en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale
	22.30	29.33.00	01.13.0	a	-	-	-	149,25	Subvention en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 1 : Investerings in het kader van Brussel - Culturele Hoofdstad van Europa in 2000									Activité 1 : Investissements dans le cadre de Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Paden van Europa of belichting van de koninklijke reisweg	22.31	25.73.41	01.13.0	b	-	29	-	-	Sentiers de l'Europe ou mise en lumière du tracé royal
	22.31	25.73.41	01.13.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 3				a	566	515	570	824,855	Totaux programme 3
				b	-	29	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 22				a	7.334	4.811	6.876	7.622,695	TOTAUX DIVISION 22
				b	-	29	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancer. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 23									DIVISION 23
<i>Gewestsschuld</i>									<i>Dette régionale</i>
1 Schuld									1 Dette
Debetinteresten	23.10	21.21.10	01.71.0	a	4.160	4.160	7.098	5.412,8	Intérêts débiteurs
Interesten op de eindafrekening van de toegewezen middelen	23.10	22.21.30	01.71.0	a	-	-	248	246,76	Intérêts sur décompte des moyens attribués
Uitgaven voor de interesten op de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	23.21.10	01.71.0	a	863	863	865	864,655	Dépenses pour les intérêts sur la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Interesten op de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	24.21.10	01.71.0	a	1.712	1.712	1.610	1.489,515	Intérêts sur la dette de l'ex-province du Brabant
Tussenkomst in de interestlasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	25.21.10	01.71.0	a	2.269	2.269	2.270	2.263,625	Intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Interesten op de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	26.21.10	01.71.0	a	1.333	1.333	1.334	-	Intérêts sur la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Interesten op de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid	23.10	27.21.10	01.71.0	a	1.219	1.219	1.219	-	Intérêts sur la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	29.21.10	01.71.0	a	53.988	53.988	71.391	58.207,5	Crédits destinés au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Toelagen aan de openbare besturen als tussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	32.43.23	01.71.0	a	1.130	1.130	1.010	887,54	Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Toelagen aan openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	35.63.21	01.72.0	a	2.913	2.913	2.256	2.273,575	Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Uitgaven voor de aflossing van de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	36.91.10	01.72.0	a	2	2	-	-	Dépenses pour l'amortissement de la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Aflossing van de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	37.91.10	01.72.0	a	1.392	1.392	1.528	13.112	Amortissement de la dette de l'ex-province du Brabant

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel	Initieel	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	
Tussenkomst in de aflossingslasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	38.91.10	01.72.0	a	79	79	85	90	Intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Aflossing van de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	39.91.10	01.72.0	a	-	-	19.985	-	Amortissement de la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Aflossing van de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	23.10	40.91.10	01.72.0	a	-	-	18.266	-	Amortissement de la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Kredieten voor de aflossing van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	42.91.10	01.72.0	a	105.901	105.901	89.265	102.087	Crédits destinés à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheerverrichtingen met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen	23.10	43.91.10	01.72.0	e	-	-	173.526	173.526	Dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou des décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises
	23.10	43.91.10	01.72.0	f	-	-	173.526	173.526	
Totaal programma 1				a	176.960	176.960	218.430	186.358,525	Totaux programme 1
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	173.526	173.526	
				f	-	-	173.526	173.526	
3 Financieel beleid									3 Politique financier
Toelagen aan het "Reservefonds"	23.30	21.41.40	01.12.2	a	-	-	-	-	Subventions au "Fonds de Réserve"
Dotatie aan het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	23.30	22.41.40	01.12.2	a	-	-	-	3.350,165	Dotation à le centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 3				a	-	-	-	3.350,165	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 23				a	176.960	176.960	218.430	189.708,69	TOTAUX DIVISION 23
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	173.526	173.526	
				f	-	-	173.526	173.526	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 24									DIVISION 24
<i>Niet-economisch Onderzoek</i>									<i>Recherche non économique</i>
1 Niet-economisch onderzoek									1 Recherche non économique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden	24.10	21.12.11	01.40.0	a	40	3	62	33,83	Frais d'expertises, gestion et recherche par des tiers
Allerhande uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	22.12.11	01.40.0	a	758	496	781	776,1	Dépenses de toute nature en matière de politique scientifique non économique
	24.10	22.12.11	01.40.0	d	-	-	-	-	
Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	23.44.30	01.40.0	a	422	20	422	420,885	Subventions en matière de politique scientifique non économique
Universitair onderzoek op lange termijn	24.10	24.12.11	01.40.0	b	-	446	3.097	3.100	Recherche universitaire à long terme
	24.10	24.12.11	01.40.0	c	1.970	-	2.826	3.000	
Totaal programma 1				a	1.220	520	1.265	1.230,815	Totaux programme 1
				b	-	446	3.097	3.100	
				c	1.970	-	2.826	3.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 24				a	1.220	520	1.265	1.230,815	TOTAUX DIVISION 24
				b	-	446	3.097	3.100	
				c	1.970	-	2.826	3.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN				a	1.683.590	1.600.602	1.683.136	1.771.825,36	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
				b	-	194.215	287.149	304.531	
				c	423.090	-	425.912	527.075	
				d	896	63	428	26	
				e	-	73.166	209.490	210.095	
				f	72.836	-	207.300	207.388	

Nr. 2 (van de heer Bernard IDE (F))

In afdeling 12, programma 2, activiteit 1, artikel 12.21.21.31.22 (niet-gesplitste kredieten : dotatie aan de MIVB) : het bedrag van 328.301.000 euro tot 328.302.000 euro te verhogen (verhoging met 1.000 euro) en in afdeling 22, programma 1, activiteit 1, artikel 22.11.23.33.00.01.13.0 (kredieten voor het beleid van de minister-president met het oog op de bevordering van het nationale en internationale imago van het BHG) met hetzelfde bedrag te verminderen.

VERANTWOORDING

Financiering van de ontvangsten die de MIVB zal verliezen als gevolg van het feit dat er niet langer betaald moet worden voor een vervoerbewijs of fietspas voor de MIVB-reiziger.

De intermodaliteit is een van de prioriteiten volgens de MIVB. Door de reiziger te doen betalen voor zijn fiets, handelt de MIB in strijd met deze doelstelling. Als de fietsers over een fietspas of een vervoerbewijs voor de fiets moeten beschikken, zullen zij – en zeker de occasionele fietsers – niet aangemoedigd worden om met hun fiets op het MIVB-net te stappen. Door de dotatie aan de MIVB met een bedrag te verhogen dat gelijk is aan het potentiële verlies van ontvangsten, zal de MIVB in staat zijn om gratis vervoer van de fiets toe staan op haar net.

Nr. 3 (van de heren Bernard IDE (F) en Benoît CEREXHE (F))

In afdeling 12, programma 2, activiteit 1, artikel 12.21.25.31.22 (niet-gesplitste kredieten : bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven) : het bedrag van 21.711.000 euro tot 22.711.000 euro te verhogen (een verhoging met 1.000.000 euro) en in afdeling 22, programma 1, activiteit 1, artikelen 22.11.23.33.00.01.13.0 (kredieten voor het beleid van de minister-president ter bevordering van het nationale en internationale imago van het BHG) en 22.11.25.33.00.01.13.0 (kredieten ter bevordering van het nationale en internationale imago van het BHG voor de andere minister dan de minister-president) met respectievelijk 500.000 euro te verminderen.

VERANTWOORDING

Als men geleidelijk gratis openbaar vervoer invoert voor de WIWG's door middel van de voorgestelde verhoging, zal men met gewestelijke middelen een sociale onrechtvaardigheid wegwerken die op het vlak van mobiliteit in ons Gewest nog zeer schrijnend is. De 65-plussers en de kinderen onder de 12 jaar reizen al gratis. Er is natuurlijk geen sprake van om wat verworven is, terug te schroeven. Maar het is wel zo dat in de huidige situatie de WIWG's veel problemen hebben om hun abonnement te betalen, terwijl andere gebruikers gratis reizen en hoegenaamd geen financiële problemen hebben op het einde van de maand.

N° 2 (de M. Bernard IDE (F))

A la division 12, programme 2, activité 1, article 12.21.21.31.22 (crédits non dissociés : dotation à la STIB) : porter le montant de 328.301.000 euros à 328.302.000 euros, (augmentation de 1.000 euros) et à la division 22, programme 1, activité 1, article 22.11.23.33.00.01.13.0 (crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la RBC) diminuer le crédit à concurrence du même montant.

JUSTIFICATION

Financer le manque de recettes que rencontrera la STIB suite à la suppression du paiement d'un titre de transport ou d'un pass vélo pour l'usager de la STIB qui circule sur son réseau.

L'intermodalité est une des priorités mises à l'avant plan de la STIB. Et pourtant, en faisant payer l'usager de la STIB pour son vélo également, la STIB agit en contradiction totale par rapport à cet objectif. L'obligation de devoir disposer d'un pass-vélo ou d'un titre de transport pour le vélo sera en effet de nature à dissuader les cyclistes et surtout les cyclistes occasionnels, de transporter leur vélo via le réseau STIB. En augmentant la dotation à la STIB d'un montant équivalent à sa perte potentielle de recettes, celle-ci sera à même de concéder la gratuité au transport du vélo sur son réseau.

Bernard IDE (F)

N° 3 (de MM. Bernard IDE (F) et Benoît CEREXHE (F))

A la division 12, programme 2, activité 1, article 12.21.25.31.22 (crédits non dissociés : dotation spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels) : porter le montant de 21.711.000 euros à 22.711.000 euros (augmentation de 1.000.000 euros) et à la division 22, programme 1, activité 1, les articles 22.11.23.33.00.01.13.0 (crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la RBC) et 22.11.25.33.00.01.13.0 (crédits pour la politique du Ministre autre que le Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la RBC), diminuer les crédits respectifs de 500.000 euros chacun.

JUSTIFICATION

En assurant progressivement la gratuité aux VIPO's par l'augmentation proposée, le budget régional ne fera que gommer une iniquité sociale là où elle est la plus sensible en matière de mobilité dans notre Région. En effet, la gratuité a déjà été accordée aux usagers de 65 ans et plus, ainsi que pour les moins de 12 ans. Il n'est bien sûr pas question de remettre en question ce qui a déjà été engrangé. Il n'en reste pas moins que dans la situation que nous connaissons actuellement, les VIPO's ont énormément de difficultés à payer leur abonnement alors que la gratuité existe désormais pour certains usagers qui n'ont pas de difficultés à arrondir leurs fins de mois.

Het ingediende amendement vertegenwoordigt ongeveer een derde van het bedrag dat noodzakelijk is om de WIWG's gratis te laten reizen (vermindering van de ontvangsten voor de MIVB), maar daarmee kan hun bijdrage al sterk verminderd worden. De komende twee jaar, zal nog eens dezelfde inspanning gedaan moeten worden, zodat deze categorie gebruikers uiterlijk binnen drie jaar gratis reist.

Gratis openbaar vervoer zou het bewijs zijn dat de MIVB een echt sociaal tariefbeleid voert.

L'amendement déposé représente environ le tiers de la somme nécessaire pour arriver à une gratuité totale pour les VIPO's (diminution de recettes pour la STIB), et permet déjà une diminution substantielle de leur contribution. Un autre effort semblable devra être effectué dans les deux années à venir, ce qui permettra d'arriver à la gratuité totale au plus tard dans trois ans.

La gratuité pour les VIPO's sera le témoignage d'une véritable tarification sociale à la STIB.

Bernard IDE (F)
Benoît CEREXHE (F)

